

MANUEL D'INSTALLATION

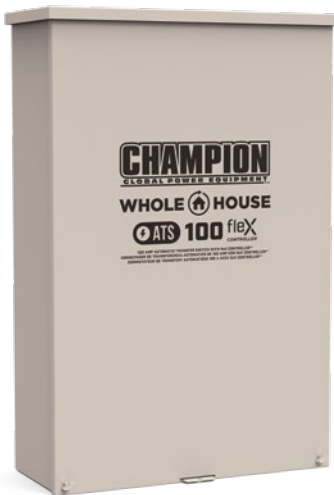
COMMUTATEUR DE TRANSFERT AUTOMATIQUE MAISON ENTIERE POUR ENTRÉE DE SERVICE

Tous les modèles flex Controller™



ACTIVEZ VOTRE GARANTIE

en enregistrant votre produit :
championpowerequipment.com



ou rendez-vous sur
championpowerequipment.com

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS. Ce manuel contient des informations importantes relatives à la sécurité qui doivent être lues et comprises avant l'utilisation du produit. Dans le cas contraire, l'utilisateur s'expose à de graves blessures. Ce manuel doit être conservé avec le produit.

Les spécifications, descriptions et illustrations figurant dans ce manuel correspondent aux informations connues au moment de la publication, mais peuvent être modifiées sans préavis.

TABLE DES MATIÈRES	
Introduction	3
Définitions de sécurité	3
Instructions importantes relatives à la sécurité	4
Instructions pour l'interrupteur de transfert automatique Champion avec module flex Controller™	4
Avant l'installation	4
Étiquettes de sécurité	5
Pictogrammes de sécurité	7
Commandes et caractéristiques	8
Interrupteur de transfert automatique Champion avec module flex Controller™ - Modèle 201020 (100 A)	8
Interrupteur de transfert automatique Champion avec module flex Controller™ - Modèles 201039 (200 A) / 201355 (150 A)	9
Étiquettes de sécurité et de données	10
Interrupteur de fonctionnement manuel	11
Déballage	12
Emplacement et montage	12
Oillet(s) électriques	12
Câblage d'installation pour la prise de courant ATS	12
Installation	13
Câbler l'ATS	13
Câblage du Chargeur de Batterie	14
Bloc de Fusibles de Détection D'utilité	15
Relais de commande basse tension	15
Réglages du flex Controller™	15
Ampoules à DEL	16
Installation 400A	17
Voyants ATS primaires	19
Voyants ATS secondaires	19
Méthode de configuration du WIFI	20
Statut ATS et HSB en utilisant le WI-FI	22
Connexion des systèmes de gestion de charge	22
Mode liaison (mode d'apprentissage du système)	22
Confirmation du mode liaison	27
Système d'enseignement de la charge	27
Vérification complète du système	28
Spécifications	29
Précisions techniques	29
Résistance aux courts-circuits et valeurs de fermeture	29
Fil – Capacité de cosse – Couple	30
201020 Schéma de câblage de l'ATS	31
201039 Schéma de câblage de l'ATS	32
201355 Schéma de câblage de l'ATS	33
Garantie	34

POUR SCHÉMA DES PIÈCES

Rechercher par numéro de modèle au
championpowerequipment.com

INTRODUCTION

Félicitations pour votre achat d'un produit de Champion Power Equipment (CPE). CPE conçoit, fabrique et offre un soutien à l'ensemble de nos produits conformément à de strictes spécifications et directives. Avec une connaissance appropriée du produit, une utilisation sûre et un entretien périodique, ce produit devrait satisfaire vos attentes pendant des années.

Nous déployons tous nos efforts pour assurer l'exactitude et l'intégralité de l'information contenue dans le présent manuel et nous nous réservons le droit de modifier, de changer et/ou d'améliorer le produit et le présent document à tout moment et sans préavis.

CPE accorde une grande importance à la façon dont nos produits sont conçus, fabriqués, utilisés et entretenus, ainsi qu'à la sécurité de l'opérateur et aux personnes se trouvant à proximité de la génératrice. Par conséquent, il est **IMPORTANT** d'examiner attentivement ce manuel du produit et toute autre documentation du produit et d'être pleinement conscient et bien informé de l'assemblage, du fonctionnement, des risques et de l'entretien du produit avant de l'utiliser. Familiarisez-vous bien avec le produit et assurez-vous que toute autre personne voulant l'utiliser fasse de même, en observant les procédures d'utilisation et les consignes de sécurité adéquates avant chaque utilisation. Veuillez toujours faire preuve de bon sens et exercer la plus grande prudence lorsque vous utilisez le produit afin d'éviter des accidents, des dommages matériels ou des blessures. Nous espérons que vous continuerez d'utiliser votre produit de CPE pendant des années et que vous en serez satisfait.

Lorsque vous communiquez avec CPE pour obtenir des pièces et/ou de réparation, vous devrez nous fournir les numéros de modèle et de série de votre produit. Transcrivez au tableau ci-dessous les informations figurant sur l'étiquette signalétique de votre produit.

CPE ÉQUIPE DE SOUTIEN TECHNIQUE
1 877 338-0999
NUMÉRO DU MODÈLE
201020, 201355, 201039
NUMÉRO DE SÉRIE
DATE D'ACHAT
LIEU D'ACHAT

DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ

Les pictogrammes de sécurité visent à attirer votre attention sur les dangers potentiels. Il est essentiel de bien comprendre la signification des pictogrammes de sécurité. Les avertissements de sécurité n'éliminent pas tout danger. Les instructions ou avertissements qu'ils fournissent ne peuvent pas remplacer les mesures de prévention d'accidents appropriées.

DANGER

Le mot **DANGER** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera des blessures graves ou mortelles.

AVERTISSEMENT

Le mot **AVERTISSEMENT** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures graves ou mortelles.

MISE EN GARDE

MISE EN GARDE Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures graves ou mortelles.

AVIS

AVIS indique des informations considérées importantes, mais non liées aux dangers (ex., des messages relatifs aux dommages matériels).

INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Cancer et Troubles de l'appareil reproducteur –
www.P65Warnings.ca.gov

Instructions pour l'interrupteur de transfert automatique Champion avec module flex Controller™

L'INTERRUPTEUR DE TRANSFERT AUTOMATIQUE CHAMPION AVEC MODULE flex Controller™ N'EST PAS DESTINÉ AUX « BRICOLEURS ». INSTALLATION. Le produit doit être installé par un électricien qualifié qui connaît parfaitement tous les codes d'électricité et de construction applicables.

Ce manuel a été préparé pour familiariser le prestataire de services/installateur avec la conception, l'application, l'installation et l'entretien de l'équipement.

Lisez attentivement le manuel et respectez toutes les instructions.

Ce manuel ou une copie de ce manuel doit rester avec l'interrupteur. Tous les efforts ont été déployés pour s'assurer que le contenu de ce manuel est exact et à jour.

Le fabricant se réserve le droit de modifier ou d'améliorer cette documentation et le produit à tout moment, sans préavis et sans aucune obligation ou responsabilité de quelque nature que ce soit.

Le fabricant ne peut pas prévoir toutes les circonstances possibles qui pourraient impliquer un danger.

Les avertissements figurant dans ce manuel, les étiquettes et les autocollants apposés sur l'appareil ne sont donc pas exhaustifs. Si vous utilisez une procédure, une méthode de travail ou une technique de fonctionnement, que le fabricant ne recommande pas spécifiquement, suivez tous les codes pour assurer la sécurité du personnel.

De nombreux accidents sont causés par le non-respect de règles, codes et consignes de sécurité simples et fondamentaux. Avant d'installer, d'utiliser ou d'entretenir cet équipement, lisez attentivement les RÈGLES DE SÉCURITÉ.

Les publications qui couvrent l'utilisation et l'installation en toute sécurité de l'ATS sont : NFPA 70, NFPA 70E, UL 1008 et UL 67. Il est important de se référer à la dernière version de toute norme/code pour s'assurer que les renseignements sont corrects et à jour. Toutes les installations doivent être conformes aux codes locaux, municipaux, provinciaux et nationaux.

Avant l'installation

⚠ AVERTISSEMENT

Selon la publication de l'OSHA 3120, « Verrouillage/étiquetage » fait référence aux pratiques et procédures spécifiques visant à protéger les personnes contre la mise sous tension ou le démarrage inattendu de machines et d'équipements, ou la libération d'énergie dangereuse pendant les activités d'installation, de service ou de maintenance.

⚠ DANGER

Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée et que toutes les sources de secours sont verrouillées avant de commencer cette procédure. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort. Sachez que les générateurs à démarrage automatique se mettront en marche en cas de perte de l'alimentation électrique de l'utilitaire, à moins qu'ils ne soient verrouillés en position « ARRÊT ».

Vérifiez et confirmez que le module flex Controller™ est en position d'arrêt. Il est recommandé de retirer le fusible du module de contrôle situé sur le panneau avant et de mettre le coupe-circuit en position ARRÊT.

Cette génératrice est équipée d'un interrupteur MARCHÉ/ARRÊT qui, lorsqu'il est éteint, coupe la génératrice (si elle est en marche) et désactive le module flex Controller™, empêchant ainsi tout nouveau démarrage. Ces interrupteurs doivent être utilisés dans les cas où la génératrice doit rester éteinte, indépendamment de la présence de l'électricité. Lorsque l'interrupteur est en position d'arrêt, la génératrice ne s'exerce pas et ne démarre pas pour quelque raison que ce soit.

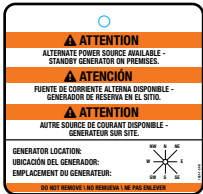
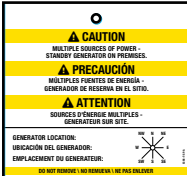
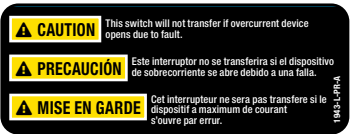

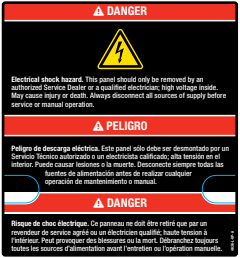
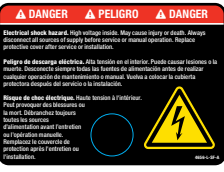
⚠ MISE EN GARDE

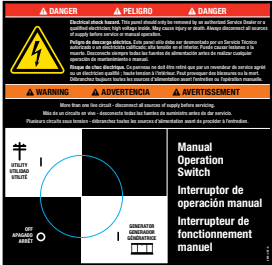
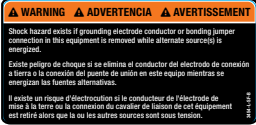
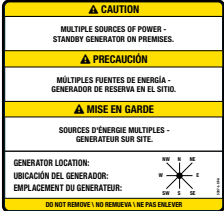
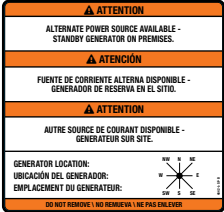
Consultez les codes de l'électricité de votre municipalité, de votre province et du pays pour connaître les méthodes de câblage obligatoires.

Étiquettes de sécurité

Ces étiquettes vous indiquent les risques possibles pouvant causer des blessures graves. Lisez attentivement leur signification.




Si ces étiquettes sont absents ou difficiles à lire, communiquez avec l'équipe de soutien technique pour en obtenir de nouveaux.

	ÉTIQUETTE VOLANTE/ÉTIQUETTES	DESCRIPTION	NUMÉRO D'ARTICLE
1		Source d'alimentation alternative.	1681-T-SF (1 par unité) En vrac dans le sac manuel d'installation.
2		Sources d'énergie multiples	5398-T-SF (1 par unité) En vrac dans le sac manuel d'installation.
3		Mise en garde. Dispositif de protection contre les surintensités.	1943-L-PR
4		Danger : Risque d'électrocution.	4640-L-SF
5		Danger : Risque d'électrocution.	4636-L-OP
6		Danger : Risque d'électrocution.	4656-L-SF

	ÉTIQUETTE VOLANTE/ÉTIQUETTES	DESCRIPTION	NUMÉRO D'ARTICLE
7		<p>Danger : Risque d'électrocution.</p>	<p>4635-L-SF</p>
8		<p>Danger relatif à la mise à la terre de l'ATS</p>	<p>3454-L-SF (1 par unité) En vrac dans le sac manuel d'installation.</p>
9		<p>Sources d'énergie multiples</p>	<p>5397-L-SF (2 par unité) En vrac dans le sac manuel d'installation.</p>
10		<p>Source d'alimentation alternative.</p>	<p>4642-L-SF (2 par unité) En vrac dans le sac manuel d'installation.</p>

Pictogrammes de sécurité

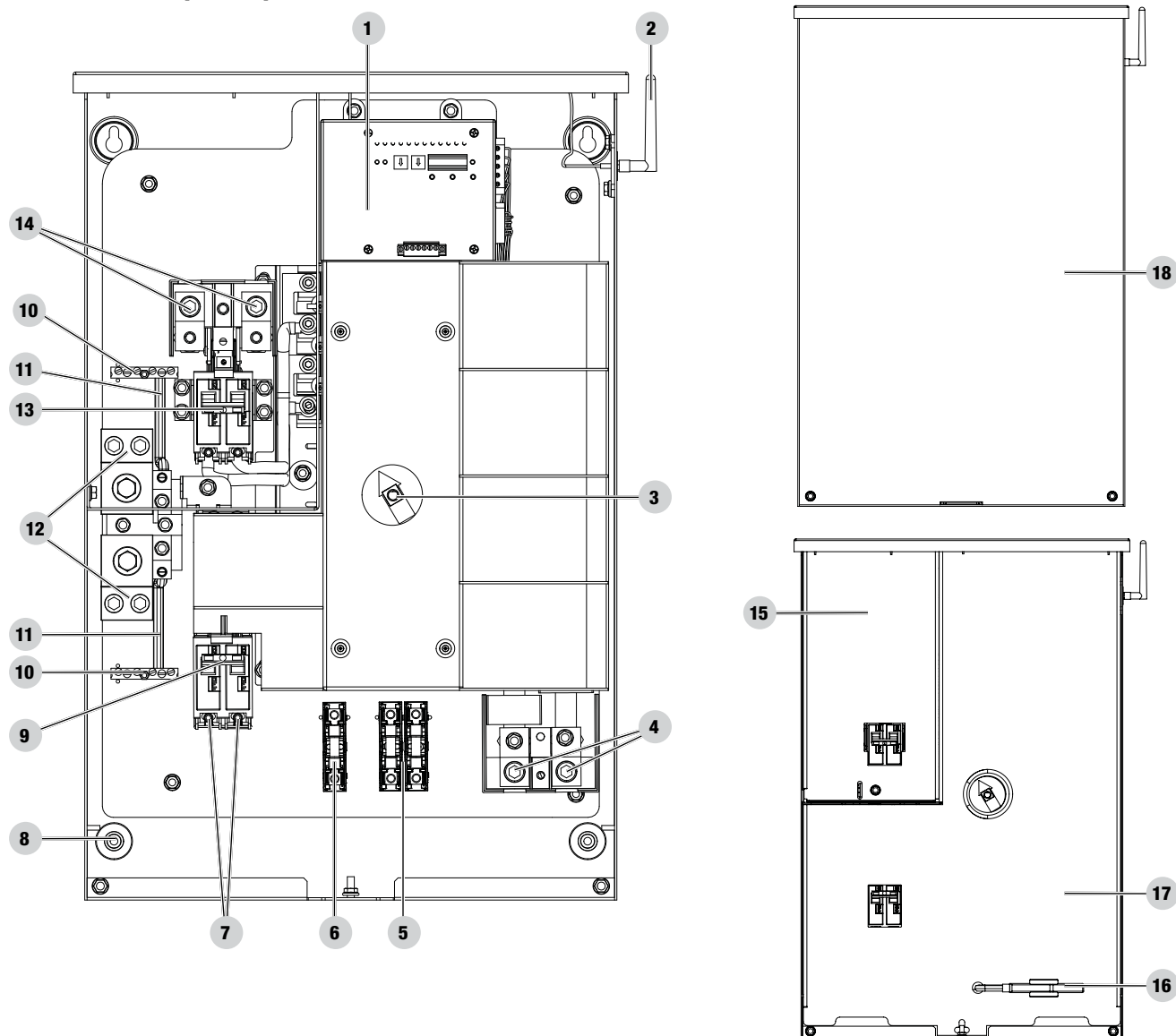
Les symboles suivants peuvent être utilisés avec ce produit. Veuillez vous familiariser avec ces symboles et apprendre leur signification. L'interprétation adéquate des symboles vous permettra d'utiliser le produit de façon plus sécuritaire.

PICTOGRAMME	SIGNIFICATION
	<p>Lisez le manuel de l'utilisateur. Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser ce produit.</p>
	<p>Mise à la masse. Consultez un électricien local pour déterminer les besoins en matière de mise à la masse avant la mise en service.</p>
	<p>Décharge électrique. Des connexions inappropriés peuvent créer un risque de décharge électrique.</p>

COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

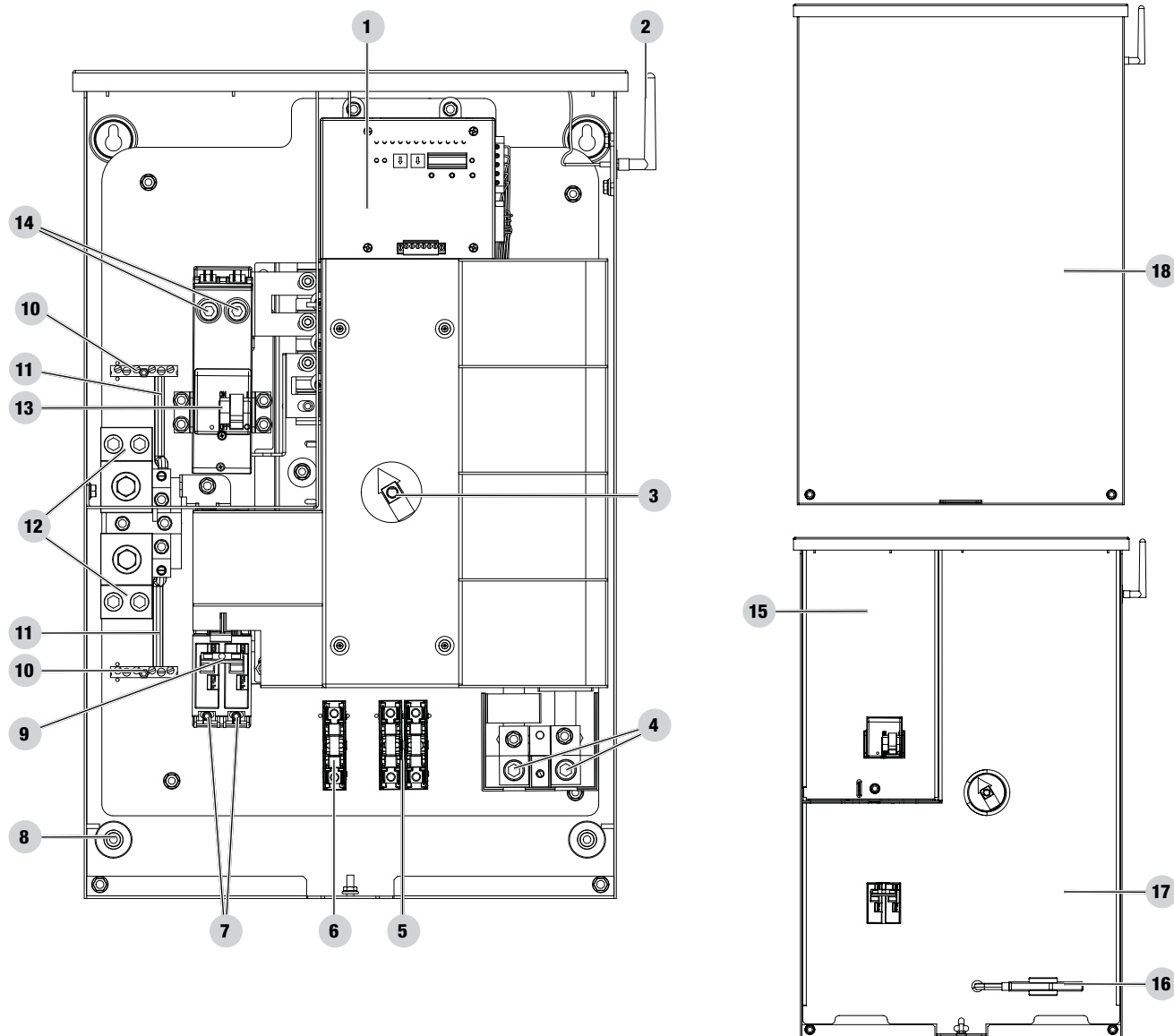
Lisez ce guide d'installation avant d'installer votre interrupteur de transfert. Familiarisez-vous avec l'emplacement et la fonction des commandes et des fonctions. Conservez ce manuel pour référence ultérieure.

Interrupteur de transfert automatique Champion avec module flex Controller™ - Modèle 201020 (100 A)



- | | |
|---|---|
| 1. flex Controller™ | 10. Barre de mise à la terre |
| 2. Antenne | 11. Fil de mise à la terre |
| 3. Interrupteur de fonctionnement manuel | 12. Barre neutre |
| 4. Bornes de chargement L1 et L2 (L1/L2) sous le couvercle de plastique | 13. Disjoncteur de utilité/sectionneur de utilité |
| 5. Bloc-fusibles de détection à deux fils | 14. Bornes d'alimentation des services publics L1 et L2 (U-L1/ U-L2) – sous le couvercle en plastique |
| 6. Bloc-fusibles du chargeur de batterie | 15. Écran isolant – Verrouillage des services publics |
| 7. Bornes L1 et L2 d'alimentation de la génératrice (G-L1/G-L2) | 16. Poignée d'interrupteur de fonctionnement manuel |
| 8. Trous de montage – 1 dans chaque coin (4 au total) | 17. Écran isolant |
| 9. Disjoncteur de la génératrice – 100 A | 18. Couvercle avant |

Interrupteur de transfert automatique Champion avec module flex Controller™ - Modèles 201039 (200 A) / 201355 (150 A)

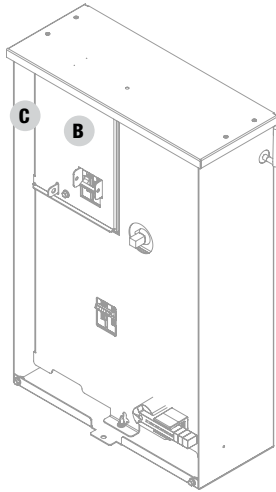


- | | |
|---|---|
| 1. flex Controller™ | 10. Barre de mise à la terre |
| 2. Antenne | 11. Fil de mise à la terre |
| 3. Interrupteur de fonctionnement manuel | 12. Barre neutre |
| 4. Bornes de chargement L1 et L2 (L1 / L2) sous le couvercle de plastique | 13. Disjoncteur de utilité/sectionneur de utilité |
| 5. Bloc-fusibles de détection à deux fils | 14. Bornes d'alimentation des services publics L1 et L2 (U-L1 / U-L2) |
| 6. Bloc-fusibles du chargeur de batterie | 15. Écran isolant – Verrouillage des services publics |
| 7. Bornes L1 et L2 d'alimentation de la génératrice (G-L1 / G-L2) | 16. Poignée et rangement de l'interrupteur de fonctionnement manuel |
| 8. Trous de montage – 1 dans chaque coin (4 au total) | 17. Écran isolant |
| 9. Disjoncteur de la génératrice – 201039 (200 A) / 201355 (150 A) | 18. Couvercle avant |

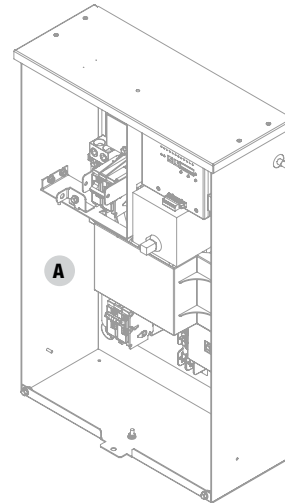
Étiquettes de sécurité et de données

Ces étiquettes vous indiquent les risques possibles pouvant causer des blessures graves. Lisez attentivement leur signification.

Si ces étiquettes sont absents ou difficiles à lire, communiquez avec l'équipe de soutien technique pour en obtenir de nouveaux.



Retour



Intérieur

ÉTIQUETTES		DESCRIPTION
A		FCC
B		Identifiant SSID WiFi et mot de passe
C		201039 Plaque de données
		201355 Plaque de données
		201020 Plaque de données

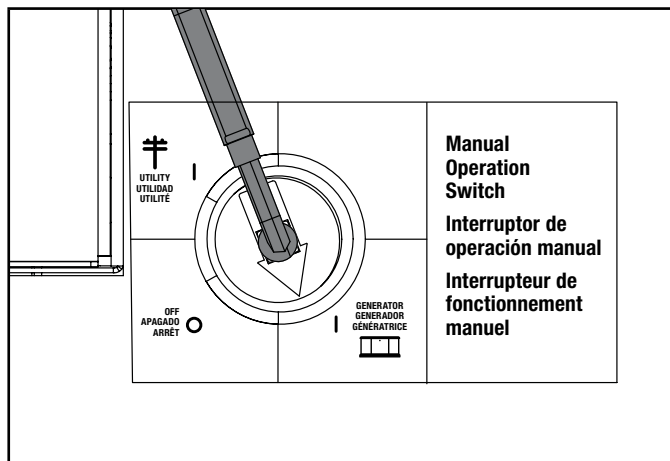
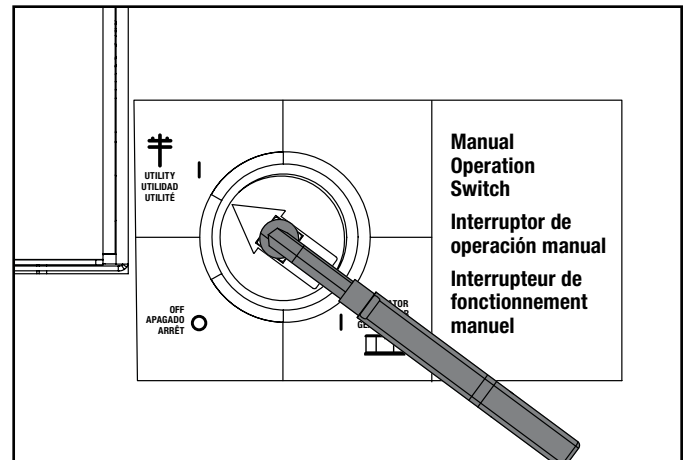
INTERRUPTEUR DE FONCTIONNEMENT MANUEL

Le commutateur de transfert automatique (ATS) fleX permet de basculer manuellement entre la génératrice ou le utilité au besoin. L'ATS dispose d'une position d'entreposage (16) pour une poignée d'interrupteur de fonctionnement manuel qui permet le transfert entre la génératrice, l'ARRÊT et le utilité. Si un transfert manuel est nécessaire, réglez manuellement le commutateur de transfert en retirant la poignée d'interrupteur manuel (16) et en l'insérant dans le centre à clé du commutateur pour le faire pivoter.

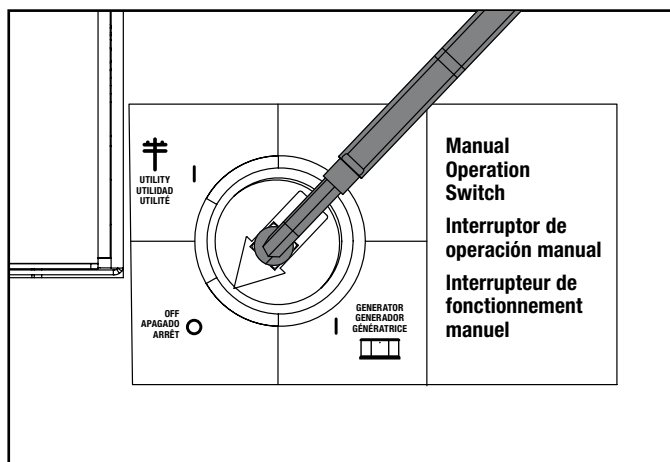
1. Retirez la poignée de l'interrupteur de fonctionnement manuel et insérez la poignée dans la rainure de la clé de l'interrupteur central.
2. Passez à la génératrice, à l'arrêt ou au utilité.

Génératrice - Abaissez l'interrupteur. Une fois qu'un clic est entendu, déplacez-le complètement de sorte que la flèche rouge pointe complètement dans la zone de la génératrice.

Utilité - Déplacez l'interrupteur vers le haut, une fois le clic audible entendu, déplacez-le complètement de sorte que la flèche pointe complètement dans la zone du utilité.



Arrêt - Passez à la position d'arrêt jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre, déplacez-le de façon à ce que la flèche rouge pointe complètement dans la zone d'arrêt.



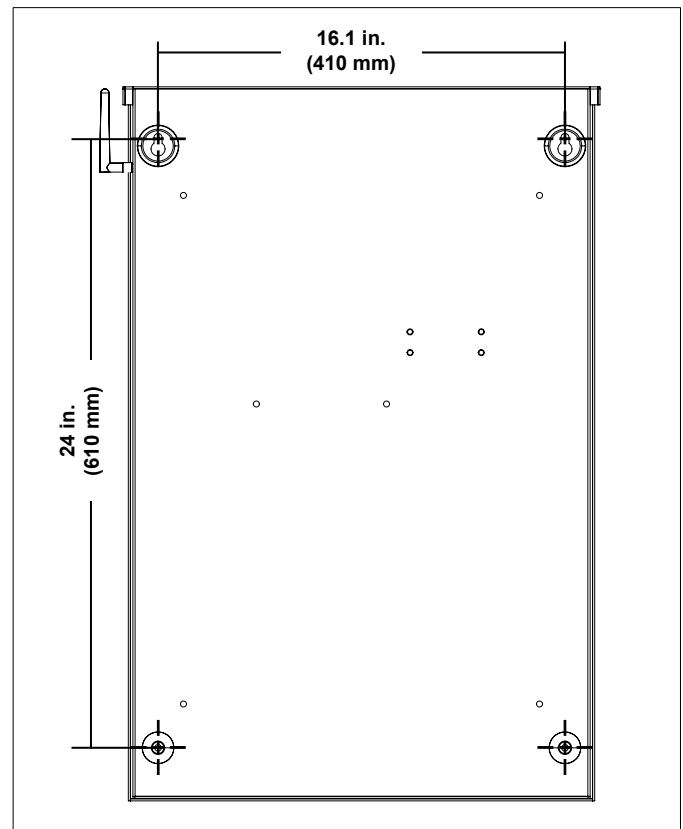
DÉBALLAGE

1. Faites attention lors du déballage pour éviter d'endommager les composants de l'interrupteur de transfert.
2. Laissez l'ATS s'acclimater à la température ambiante pendant au moins 24 heures avant de le déballer afin d'éviter la condensation sur l'appareil électrique.
3. Utilisez un aspirateur sec/humide ou un chiffon sec pour enlever la saleté et les matériaux d'emballage qui ont pu s'accumuler dans l'interrupteur de transfert ou l'un de ses composants pendant le stockage.
4. N'utilisez pas d'air comprimé pour nettoyer l'interrupteur, car le nettoyage à l'air comprimé peut entraîner l'accumulation de débris dans les composants et endommager l'interrupteur selon les spécifications du fabricant de l'ATS.
5. Conservez le manuel de l'ATS avec ou à proximité de l'ATS pour référence future.

OUTILS REQUIS	NON COMPRIS
Clé hexagonale de 8 mm (5/16 po)	Matériel de montage
	Fil de tension de ligne
Tournevis plat 5 mm (1/4 po)	Conduit
	Ajustements

Emplacement et montage

Installez l'ATS le plus près possible de la prise du compteur d'électricité. Les câbles seront installés entre l'ATS et le panneau de distribution principal, une installation et un conduit appropriés sont requis par le code. Montez l'ATS verticalement sur une structure de support rigide. Pour éviter que l'ATS ou le boîtier ne se déforme, mettez tous les points de montage à niveau; utilisez des rondelles derrière les trous de montage (à l'extérieur du boîtier, entre le boîtier et la structure de support), voir l'image suivante. Les fixations recommandées sont des tire-fonds de 6 mm (1/4 po). Respectez toujours les règlements locaux.



Oeillet(s) électriques

Les oeillets peuvent être utilisés dans toutes les ouvertures du boîtier pour les installations NEMA 1. Les oeillets ne peuvent être utilisés que dans les débouchures inférieures des boîtiers pour les installations NEMA 3R, lorsqu'elles sont installées à l'extérieur.

Câblage d'installation pour la prise de courant ATS

⚠ AVERTISSEMENT

Le fabricant recommande qu'un électricien agréé ou une personne ayant une connaissance approfondie de l'électricité exécute ces procédures.

Toujours s'assurer que l'alimentation du panneau principal est coupée et que toutes les sources de secours sont verrouillées avant de retirer le capot ou tout câblage du panneau de distribution électrique principal de l'utilitaire.

Sachez que les générateurs à démarrage automatique se mettront en marche en cas de perte de l'alimentation électrique de l'utilitaire, à moins qu'ils ne soient verrouillés en position « ARRÊT ».

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

⚠ MISE EN GARDE

Consultez les codes de l'électricité de votre municipalité, de votre province et du pays pour connaître les méthodes de câblage obligatoires.

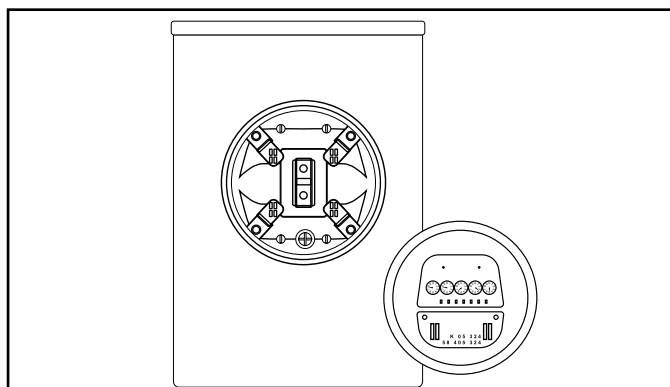
La taille des conducteurs doit être adéquate pour supporter le courant maximal auquel ils seront soumis. L'installation doit être entièrement conforme aux codes, normes et règlements applicables. Les conducteurs doivent être correctement supportés, être faits de matériaux isolants approuvés, protégés par des conduits approuvés et avoir la bonne taille de calibre de fil, conformément aux codes applicables. Avant de raccorder les câbles aux bornes, retirer les oxydes de surface des extrémités des câbles à l'aide d'une brosse métallique. Tous les câbles d'alimentation doivent entrer dans le boîtier par les déflecteurs du boîtier.

1. Déterminez où le conduit souple et étanche aux liquides traversera le bâtiment de l'intérieur à l'extérieur. Lorsque vous êtes certain qu'il y a suffisamment de dégagement de chaque côté du mur, percez un petit trou-pilote dans le mur pour marquer l'emplacement. Percez un trou de taille appropriée dans le revêtement et le parement.
2. Conformément à tous les codes électriques locaux, acheminer le conduit le long des solives de plafond/plancher et des montants muraux jusqu'à l'endroit où le conduit traversera le mur jusqu'à l'extérieur de la maison. Une fois que le conduit est tiré à travers le mur et dans la bonne position pour se fixer au générateur HSB, placez le calfeutrage en silicone autour du conduit de part et d'autre de l'orifice, à l'intérieur et à l'extérieur.
3. Montez l'ATS près de la prise du compteur utilitaire.

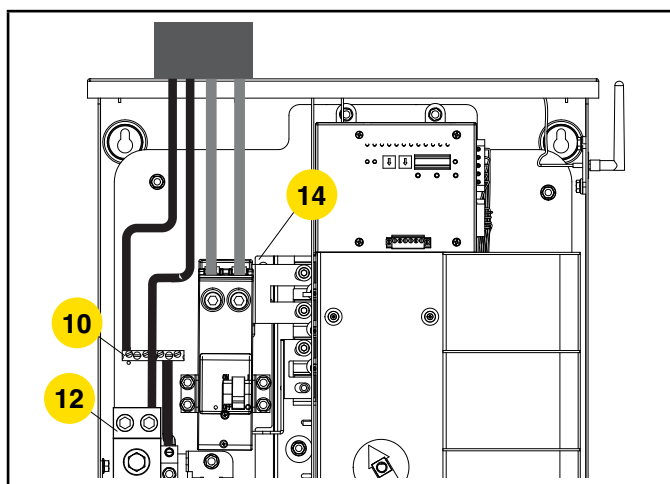
INSTALLATION**Câbler l'ATS****AVIS**

L'ATS flex contrôle le démarrage et l'arrêt automatiques du flex de la génératrice domestique à l'aide du courant porteur. Le système de courant porteur utilise les fils d'alimentation L1 et L2 qui relient l'ATS et la génératrice pour la communication. Par conséquent, il n'y a pas de fils qui doivent être acheminés entre l'ATS et la génératrice à part les fils d'alimentation (L1, L2, N, G) et les fils du chargeur de batterie.

1. Demandez au personnel autorisé du utilité de retirer le compteur d'utilitaire de la prise du compteur.

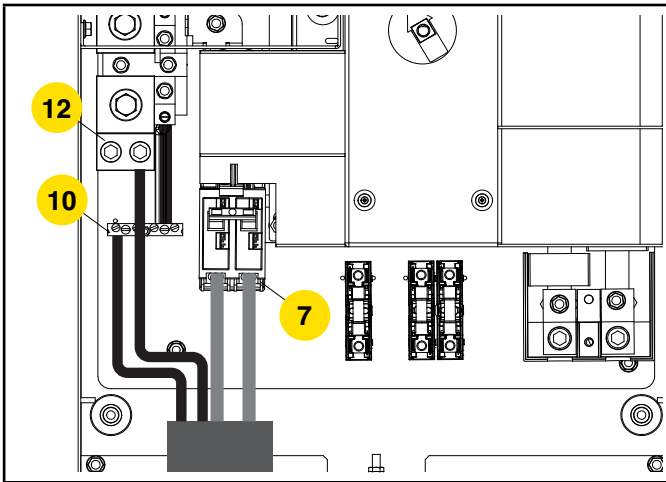



2. Enlevez le couvercle avant et l'écran isolant de l'ATS.
3. Branchez le utilité (U-L1/U-L2) aux bornes d'alimentation du utilité de l'ATS (14). Serrez à 31,1 Nm (275 po-lb).
4. Branchez l'utilitaire N à la cosse neutre (12). Serrez à 31,1 Nm (275 po-lb).
5. Branchez la mise à la terre à la barre de mise à la terre (10). Serrez à 3,95 à 5,1 Nm (35 à 45 po-lb). REMARQUE : MISE À LA TERRE et NEUTRE collées sur ce panneau.

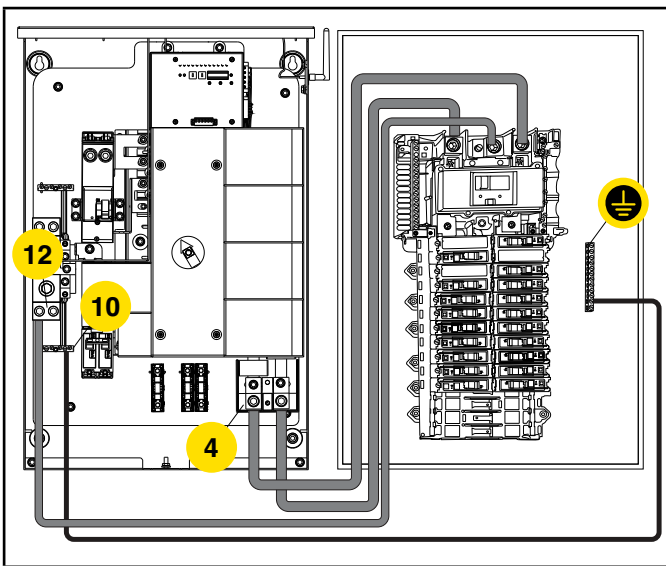


6. Branchez la génératrice G-L1/G-L2 aux bornes du fournisseur de la génératrice (7). Serrez à 5,1 à 5,6 Nm (45 à 50 po-lb).
7. Branchez le neutre de la génératrice à la barre neutre (12). Serrez à 31,1 Nm (275 po-lb).

8. Branchez la mise à la masse de la génératrice à la barre de mise à la terre (10). Serrez à 3,95 à 5,1 Nm (35 à 45 po-lb).
REMARQUE : MISE À LA TERRE et NEUTRE collées sur ce panneau.



9. Raccordez les barres de charge L1 et L2 au panneau de distribution (4). Couple de serrage à 275 lb-po.
10. Tirez le NEUTRE de l'ATS au panneau de distribution (12). Serrez à 31,1 Nm (275 po-lb).
11. Tirez la MASSE  de l'ATS au panneau de distribution (10). Serrez à 3,95 à 5,1 Nm (35 à 45 po-lb).



MISE EN GARDE

Retirer le lien du panneau de distribution s'il est installé.

Câblage du Chargeur de Batterie

La génératrice flex Controller™ contient un chargeur de batterie de 24 V alimenté par 120 VCA. Le chargeur de batterie reçoit une alimentation de 120 VCA de l'ATS flex Controller™ à l'aide du bloc-fusibles simple située au centre de l'ATS.

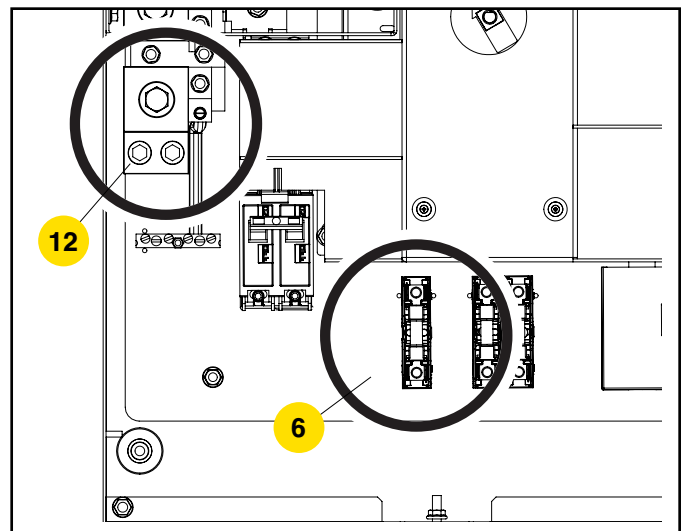
1. Faites passer deux fils de l'ATS au HSB pour le circuit du chargeur de batterie.

Le circuit du chargeur de batterie est de 120 V CA, 10 ampère maximum. Les fils doivent être dimensionnés en conséquence.

Le câblage peut fonctionner dans le même conduit que les fils L1, L2, Neutre et Terre de la section précédente fournie:

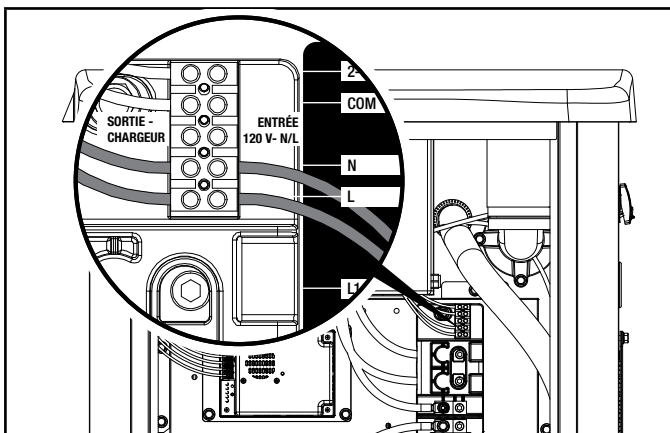
- 1a. Le fil du chargeur de batterie a une valeur d'isolation égale à ou supérieur à 264VAC.
 - 1b. Le fil du chargeur de batterie convient à une installation à l'extérieur.
 - 1c. Autorisé par le code local et conforme à la norme NFPA 70.
2. Connexions ATS pour chargeur de batterie.
 - 2a. L1 - Borne inférieure du bloc de fusibles dans l'ATS (6).
 - 2b. Neutre - Bloc neutre (12).

Voir l'image ci-dessous pour l'emplacement du bloc de fusibles et du bloc neutre.



3. Connexion HSB pour bornes de batterie

3a. Le bornier est précâblé en usine au chargeur 120 VAC L et N. Un circuit de 120 VCA doit être installé pour la charge des batteries à partir de l'ATS ou d'un autre circuit de 120 VCA. Consultez le manuel d'installation de la génératrice domestique flex Controller™ pour plus d'information.



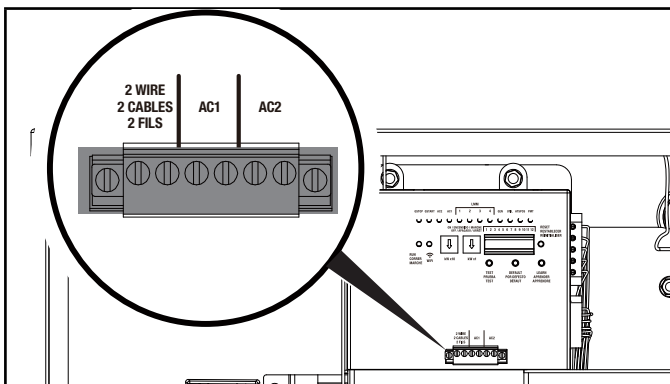
Bloc de Fusibles de Détection D'utilité

Le bloc de fusibles de détection de service n'est pas utilisé dans une installation typique. Le bloc de fusibles est utilisé uniquement lors de la connexion du Champion flex ATS à un HSB non Champion qui surveille la tension du secteur pour contrôler le démarrage / l'arrêt automatique du générateur. La tension potentielle entre les deux fusibles est de 240V AC.

N'utilisez pas le bloc de détection utilitaire pour le circuit de charge de la batterie. Le bloc de fusibles de chargement de la batterie est situé à côté du bloc de fusibles de détection.

Relais de commande basse tension

L'ATS flex Controller™ est doté de deux relais basse tension qui peuvent être utilisés pour gérer la charge de climatiseurs ou d'autres dispositifs utilisant des commandes basse tension. Les deux relais basse tension de l'ATS sont désignés AC1 et AC2 et se trouvent sur le tableau de flex Controller™, comme illustré ci-dessous.

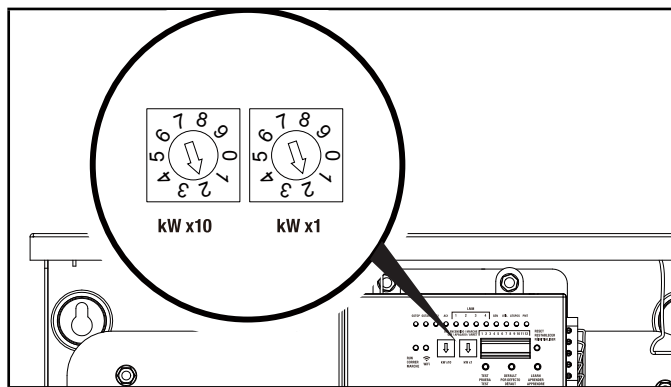


CONNEXION À AC1 ET AC2

Pour le contrôle à basse tension d'un climatiseur ou autre appareil, acheminez votre câblage basse tension dans l'ATS en utilisant des conduits et des raccords conformes au code. Raccordez les fils aux broches 1 et 2 du relais AC1 ou AC2, comme illustré sur le schéma ci-dessus.

Réglages du flex Controller™

1. Sur l'ATS flex Controller™, réglez les deux cuves circulaires situées à gauche des commutateurs DIP pour qu'elles correspondent à la puissance de sortie nominale de la génératrice pour votre type de carburant. La valeur de la 1re cuve (cuve gauche) est de 10, la valeur de la 2e cuve (cuve droite) est de 1, ne pas dépasser la capacité nominale de la génératrice. Si la puissance nominale de la génératrice se situe entre les réglages, choisissez la valeur la plus basse suivante; p. ex., la puissance nominale du générateur est de 22,000 W, réglez les cuves sur 2 et 2 ou si la puissance n'est pas de 1 000 juste, réglez à la valeur la plus petite, p. ex. 12 500 W, réglez les cuves sur 1 et 2.



AVIS

Tous les commutateurs DIP sont réglés sur EN MARCHÉ par défaut en usine, à l'exception du commutateur # 9 qui est réglé sur ARRÊT.

2. Vérifiez que les microcommutateurs sont configurés pour votre installation. Ajustez-les au besoin.

Configuration des microcommutateurs

Microcommutateur 1. Verrouillage du module de chargement 1.

- **En marche**= Le module de chargement 1 est en cours de gestion. Le module de charge 1 est la priorité la plus basse des 4 modules de charge. Cette charge sera d'abord désactivée, car l'ATS gère la charge de la maison.
- **Arrêt**= Le module de charge 1 reste hors tension pendant le HSB.

Microcommutateur 2. Verrouillage du module de chargement 2.

- **En marche**= Le module de chargement 2 est en cours de gestion.

– **Arrêt**= Le module de charge 2 reste hors tension pendant le HSB.

Microcommutateur 3. Verrouillage du module de chargement 3.

– **En marche**= Le module de chargement 3 est en cours de gestion.

– **Arrêt**= Le module de charge 3 reste hors tension pendant le HSB

Microcommutateur 4. Verrouillage du module de chargement 4.

– **En marche**= Le module de chargement 4 est en cours de gestion. Le module de charge 4 est la priorité la plus haute des 4 modules de charge. Cette charge sera la dernière désactivée, car l'ATS gère la charge de la maison.

– **Arrêt**= Le module de charge 4 reste hors tension pendant le HSB.

Microcommutateur 5. Protection de la fréquence.

– **En marche**= Toutes les charges gérées seront désactivées si la fréquence du HSB tombe en dessous de 58 Hz.

– **Arrêt**= Toutes les charges gérées seront désactivées si la fréquence du HSB tombe en dessous de 57 Hz.

Commutateur 6. Mode liaison secondaire de l'ATS

– **Marche**= Mode de liaison en marche

– **Arrêt**= Mode de liaison à l'arrêt

Microcommutateur 7. Gestion de l'alimentation.

– **En marche**= L'ATS gère la charge de la maison.

– **Arrêt**= L'ATS a désactivé la gestion de l'alimentation.

Microcommutateur 8. PLC vs communication à deux fils.

– **En marche**= L'ATS contrôlera le démarrage et l'arrêt de la génératrice au moyen du courant porteur. Il s'agit de la méthode de communication privilégiée, mais elle exige que la génératrice soit une génératrice domestique contrôlée par flex.

– **Arrêt**= L'ATS contrôlera le démarrage du HSB en utilisant le relais AC2. Dans ce réglage, l'AC2 ne peut pas être utilisé pour gérer une charge. Les broches 1 et 3 du connecteur AC2 seront utilisées pour le signal de démarrage du HSB.

Microcommutateur 9. Test HSB avec charge.

– **En marche**= Le test se produit avec une charge.

– **Arrêt**= Le test se produit sans charge.

Microcommutateur 10. Maître/Esclave.

– **En marche**= Cet ATS est le seul ATS ou l'ATS primaire. <- le plus courant.

– **Arrêt**= Cet ATS est commandé par un autre ATS flex Controller™. Utilisé pour les installations qui nécessitent deux boîtiers ATS (c.-à-d. installations de 400 A). Lorsqu'elle est éteinte, les connexions basse tension AC1/AC2 ou LMM peuvent être faites à partir d'un ATS primaire ou secondaire.

Les connexions AC1/AC2 ou LMM basse tension peuvent être faites à partir d'un ATS primaire ou secondaire. Toutes les connexions AC1/AC2 ou LMM secondaires du ATS sont commandées par le ATS primaire pendant le fonctionnement de la génératrice. L'interrupteur DIP 6 primaire de l'ATS doit être en position de marche.

Microcommutateur 11. Test d'exercice.

– **En marche**= Les tests d'exercice se produiront selon l'horaire programmé le flex Controller™.

– **Arrêt**= Les tests d'exercice sont désactivés.

Microcommutateur 12. Délai d'acceptation du chargement par le HSB.

– **En marche**= 45 secondes.

– **Arrêt**= 7 secondes.

3. Demandez au personnel autorisé du utilité de reconnecter le compteur d'utilitaire à la prise du compteur.

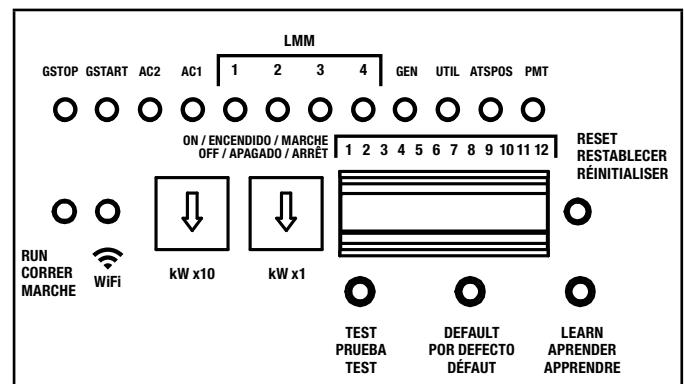
4. Vérifiez la tension au niveau du disjoncteur.

5. Mettez le disjoncteur en marche.

6. Le module ATS flex Controller™ commencera le processus de démarrage. Laissez le module ATS flex Controller™ démarrer complètement (environ 6 minutes).

7. La maison devrait être complètement alimentée à ce moment.

Ampoules à DEL



DEL	Fonction	Arrêt	Rouge	Vert
GSTOP	Le génératrice est à l'arrêt	Ne s'est pas arrêté	Réinitialiser	Arrêt
GSTART	Le génératrice est en marche	Arrêt	Mode d'essai	Marche
AC1	Climatiseur 1	Arrêt	Génératrice	Utilité
AC2	Climatiseur 2	Arrêt	Génératrice	Utilité
LMM1	Module de gestion de la charge 1	Arrêt	Génératrice	Utilité

DEL	Fonction	Arrêt	Rouge	Vert
LMM2	Module de gestion de la charge 2	Arrêt	Génératrice	Utilité
LMM3	Module de gestion de la charge 3	Arrêt	Génératrice	Utilité
LMM4	Module de gestion de la charge 4	Arrêt	Génératrice	Utilité
GEN	État de la génératrice	Arrêt	Défaut	Normale
UTIL	Utilité	Arrêt	Défaut	Normale
ATSP0S	Position de l'ATS	Arrêt	Génératrice	Utilité
PMT	Gestion de l'énergie	Arrêt	Génératrice	Utilité
MARCHE	flex Controller™ est à l'arrêt	Arrêt	Défaut	Normale
Wi-Fi	Connectivité sans fil	Arrêt	Non connecté	Connecté

Installation 400A

Les instructions suivantes concernent l'installation de deux (2) ATS 200A, permettant un service 400A.

ATS primaire installé et connecté au panneau de distribution primaire comme indiqué dans le manuel d'installation du commutateur de transfert automatique (ATS) flex Controller™, dans « Câblage de l'ATS ».

ATS secondaire installé et connecté au panneau de distribution secondaire comme indiqué ci-dessous.

Modèles concernés

- 201202
- 201039

La sortie HSB (L1, L2, N, G) doit être amenée à une boîte de jonction (fournie par le client) et divisée pour alimenter à la fois l'ATS primaire et l'ATS secondaire.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne confiez l'installation et l'entretien de la génératrice qu'à du personnel qualifié connaissant les codes, normes et réglementations applicables. TOUJOURS se conformer aux codes locaux, étatiques, provinciaux ou territoriaux et nationaux de l'électricité et du bâtiment lors de l'installation de la génératrice. NE JAMAIS modifier l'installation recommandée d'une manière qui rendrait l'appareil non conforme à ces codes. Respectez TOUJOURS les réglementations établies par La Santé et Sécurité Aux Travaux (SST). ASSUREZ-VOUS que la génératrice est installée conformément aux instructions du fabricant.

⚠ DANGER

Les combustibles gazeux tels que le GN et le GPL sont hautement explosifs. Même la moindre étincelle peut enflammer ces carburants et provoquer une explosion, ce qui pourrait provoquer des brûlures, un incendie ou une explosion entraînant des blessures graves, des dommages matériels ou même la mort. AUCUNE fuite n'est autorisée.

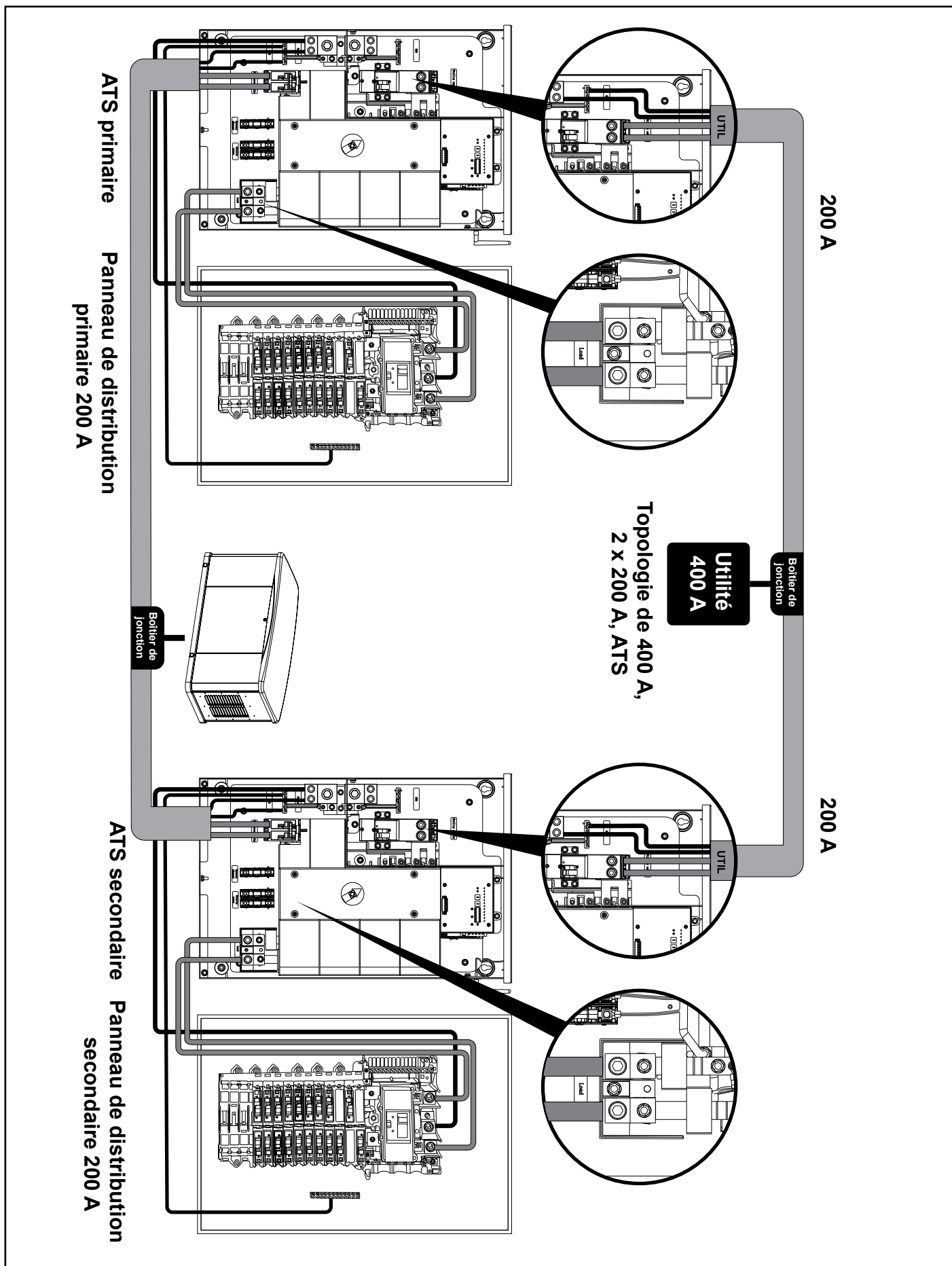
⚠ AVERTISSEMENT

TOUJOURS empêcher la génératrice de démarrer lorsque les capots sont ouverts. La génératrice peut se lancer et démarrer à tout moment sans préavis. Suivez ces étapes dans l'ordre :

1. Retirez le fusible du panneau flex Controller™ et fixez-le avec du ruban adhésif sur le panneau.
2. Débranchez d'abord le câble de batterie NÉGATIF, NEG ou (-), puis retirez le câble de batterie POSITIF, POS ou (+).

Pour remettre le générateur en service, suivez ces étapes dans l'ordre :

1. Connectez d'abord le câble de batterie POSITIF, POS ou (+), puis connectez le câble de batterie NÉGATIF, NEG ou (-).
2. Retirez le fusible scotché du panneau et réinstallez-le dans l'flex Controller™

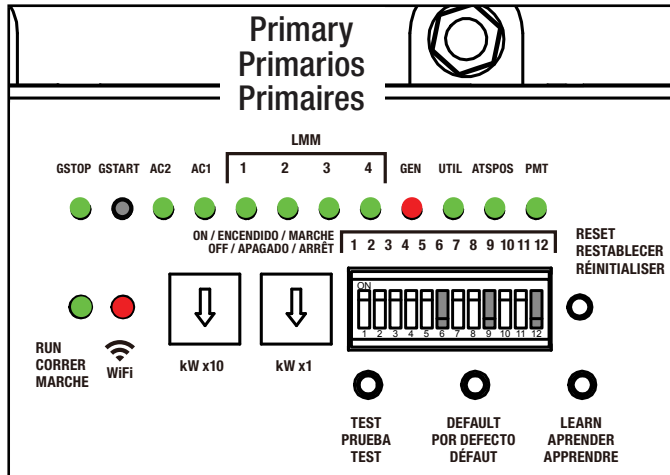


Voyants ATS primaires

Commutateurs DIP 1 ~ 5, 7, 8, 10 et 11 en position « EN MARCHÉ ».

Commutateurs DIP 6, 9 et 12 en position « ARRÊT ».

Les DEL s'allumeront une fois l'alimentation secteur fournie.

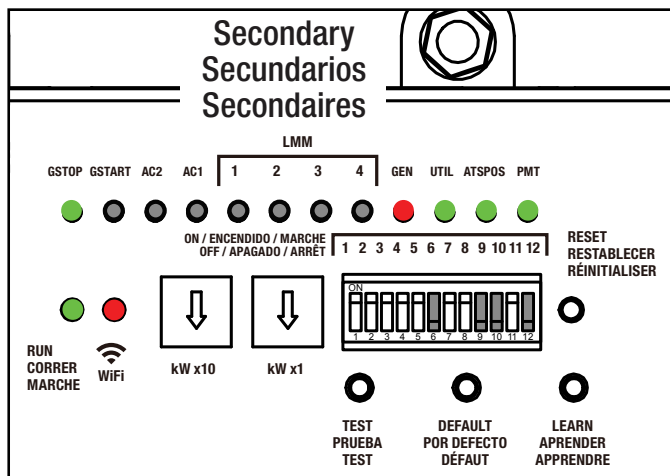


Voyants ATS secondaires

1 ~ 5, 7, 8 et 11 commutateurs DIP en position « EN MARCHÉ ».

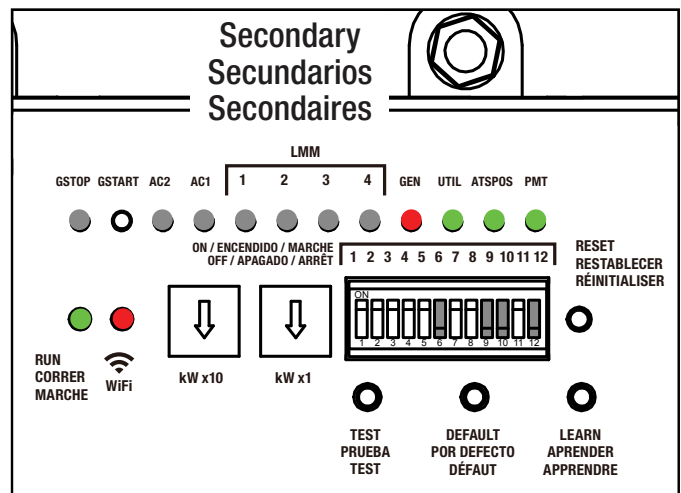
Commutateurs DIP 6, 9, 10 et 12 en position « ARRÊT ».

Les DEL s'allumeront une fois l'alimentation secteur fournie.



Les voyants affichés concernent uniquement les modules de gestion de charge (LMM) fleX Controller™.

Les modules LMM 1 à 4 (LMM1-4), GSTOP/GSTART et AC1/AC2 ne sont pas éclairés. Cela est normal et se produira lorsque l'interrupteur DIP 10 est à la position d'arrêt (OFF; ATS secondaire).



Pour obtenir de l'aide, consultez la section Paramètres de la section fleX Controller™.

Les modules LMM peuvent être connectés aux circuits du panneau de distribution primaire ou secondaire, mais ne seront contrôlés que par l'ATS primaire. La priorité LMM est déterminée par l'ATS primaire et les charges seront contrôlées selon les besoins par les paramètres entrés dans l'ATS primaire.

Le réglage primaire ATS kW doit correspondre à la puissance nominale HSB. L'ATS principal communiquera avec l'ATS secondaire pour déterminer l'utilisation totale de la charge et déterminer la nécessité d'activer les modules LMM (le cas échéant).

Lors de l'exécution de la fonction LEARN pour les charges sur les LMM ; l'ATS principal et l'ATS secondaire doivent être actifs, mais seul l'ATS principal est requis pour APPRENDER.

HSB est entièrement contrôlé par l'ATS primaire. Le démarrage et l'arrêt ainsi que les commandes d'exigence d'exercice sont envoyés par l'ATS primaire.

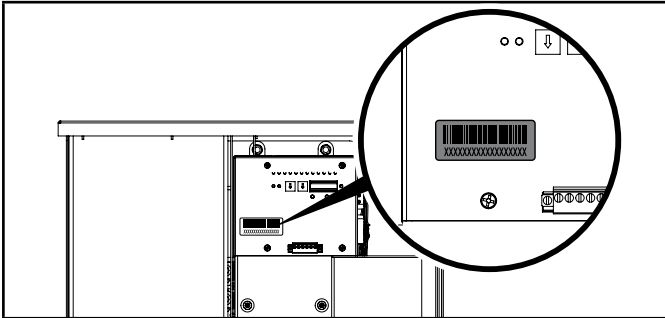
La connexion Wi-Fi doit être établie au moment de l'installation aux unités ATS principale et secondaire pour définir les variables de jour, de date et d'heure. L'ATS secondaire n'a pas besoin de définir le jour, la date et l'heure d'exercice, bien qu'il n'affecte aucune opération s'il est défini.

La connexion de charge de la batterie HSB (120 VAC) peut provenir de l'ATS primaire ou secondaire ou du panneau de distribution primaire ou secondaire. La connexion doit être protégée par un fusible ne dépassant pas 15 A, quelle que soit la source.

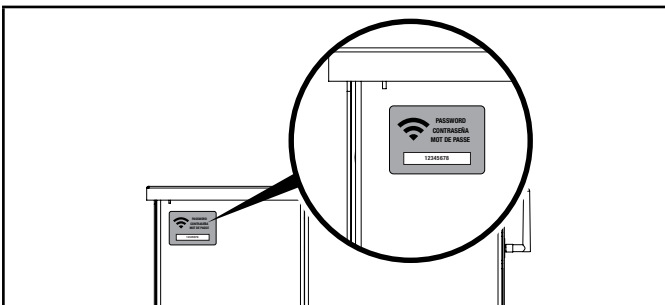
Les connexions AC1/AC2 ou LMM basse tension peuvent être faites à partir d'un ATS primaire ou secondaire. Toutes les connexions AC1/AC2 ou LMM secondaires du ATS sont commandées par le ATS primaire pendant le fonctionnement de la génératrice.

Méthode de configuration du WIFI

1. Utilisez un appareil compatible Wi-Fi (ordinateur portable, téléphone intelligent, tablette, etc.) à proximité de l'ATS.
2. Recherchez et connectez-vous au nom de réseau (SSID) «Champion ####» où #### correspondra aux quatre derniers chiffres du numéro de série imprimé sur la carte de contrôle.



2a. Le mot de passe du réseau se trouve sur un autocollant sur la devanture de l'ATS.



AVIS

Pendant la configuration, votre appareil se déconnectera d'Internet. Le Champion Wi-Fi est une connexion directe entre votre appareil (ordinateur portable, smartphone, tablette, etc.) et l'ATS, et il ne se connecte pas à internet. Certains appareils Android peuvent afficher l'écran suivant - Choisissez «Connect only this time».



Internet may not be available.

If you want to connect this network without internet access, you can connect only this time or you can set your phone to always connect to it even if internet isn't available.

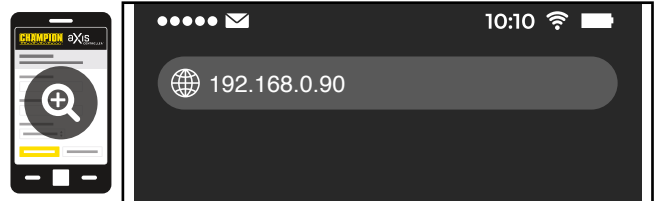
You can change this in Settings > Connections > Wi-fi > ADVANCED > Switch to mobile data > Network exceptions

[Connect only this time](#)

[Allow switch](#)

[Stay connected](#)

3. Après avoir connecté le Wi-Fi, ouvrez le navigateur Web de votre appareil. Dans l'adresse du navigateur, changez l'adresse en 192.168.0.90 et lancez la recherche. Cela dirigera votre navigateur vers la page des paramètres du générateur de secours à domicile Champion flex Controller™ située sur la carte de l'ATS. Si le navigateur Web de votre appareil ne charge pas la page des paramètres du générateur de secours flex Controller™ mais reste connecté à Internet, désactivez les données mobiles sur l'appareil (le cas échéant) et assurez-vous que l'appareil n'est connecté à aucun autre réseau.



4. Sur la page des paramètres de la génératrice résidentielle de secours Champion flex Controller™, réglez la date et l'heure. Utilisez les listes déroulantes ou le bouton «UTILISER LA DATE ET L'HEURE DE CET APPAREIL» pour régler l'heure et la date.



USE DEVICE DATE & TIME ⌚

Date: Choose Month... ▾

Choose Date... ▾

Choose Year... ▾

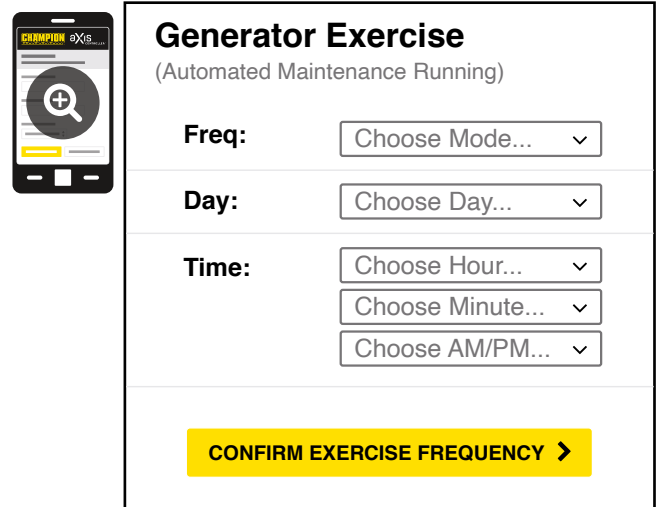
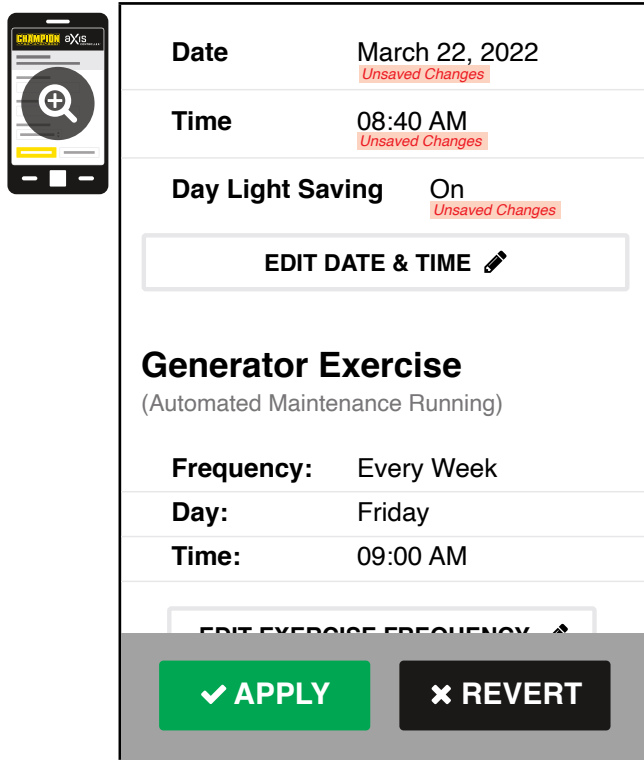
Time: Choose Hour... ▾

Choose Minute... ▾

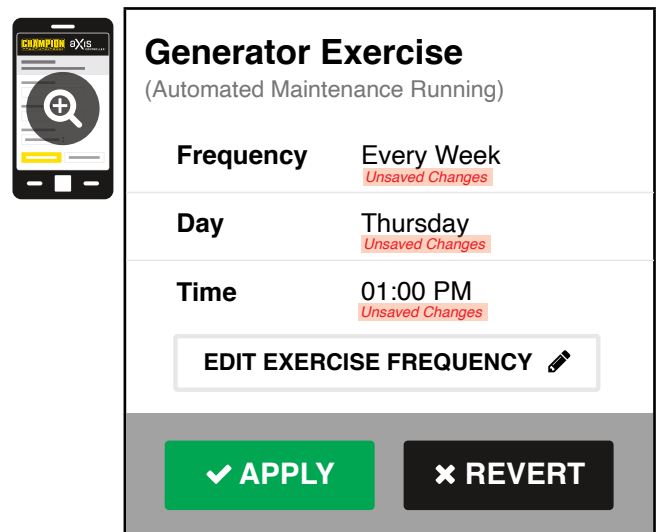
Choose AM/PM... ▾

CONFIRM DATE & TIME >

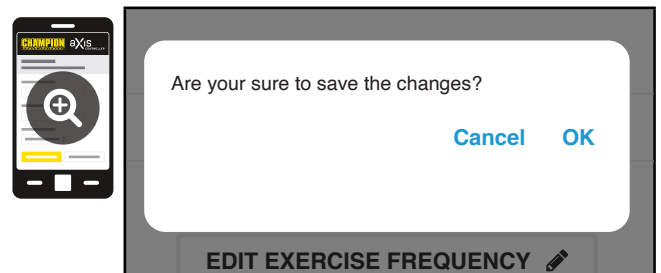
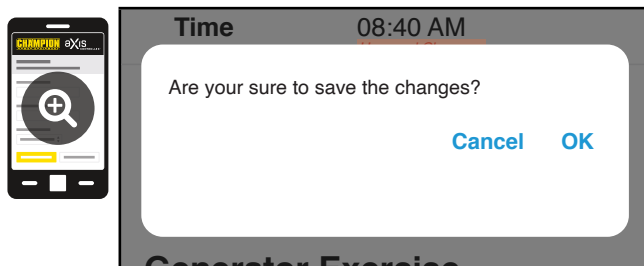
5. Confirmez et enregistrez les paramètres avant de continuer. Si vous ne postulez pas immédiatement, l'horloge sera plus tard que réel. Les modifications non enregistrées sont surlignées.



8. Confirmez et enregistrez les paramètres avant de continuer. Les modifications non enregistrées sont surlignées.



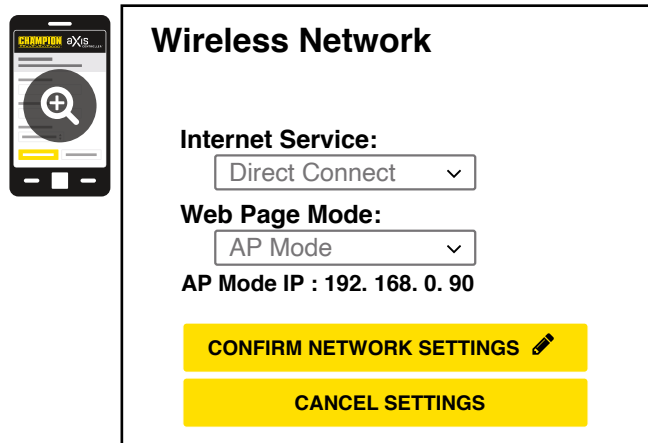
6. Certains systèmes d'exploitation nécessiteront des étapes supplémentaires pour confirmer la mise à jour, acceptez toutes les fenêtres contextuelles jusqu'à ce que la barre de progression apparaisse à l'écran.



7. Définissez la fréquence et le calendrier des exercices du HSB.





NOTE: La durée d'exercice est systématiquement fixée à 15 minutes. La durée n'est pas réglable. Le module flex Controller™ doit être en mode AUTO pour pouvoir s'exercer.

9. Les paramètres du réseau sans fil ne sont pas utilisés pour le moment. Les valeurs par défaut (indiquées ci-dessous) ne doivent pas être modifiées. Le réglage de ces paramètres d'usine nécessitera un électricien certifié pour corriger.



10. L'heure, la date et les informations relatives à l'exercice ont maintenant été configurées pour l'flex ATS et le HSB. Vous pouvez fermer votre navigateur et vous déconnecter du WIFI, ou passer à l'étape 2 dans la section suivante « STATUT ATS & HSB EN UTILISANT LE WIFI ».

Statut ATS et HSB en utilisant le WI-FI

- En utilisant un appareil compatible Wi-Fi, connectez-vous au réseau Wi-Fi « Champion HSB » en suivant les étapes 1, 2 et 3 de la méthode de configuration WIFI.
- Après avoir chargé la page des paramètres du générateur de secours domestique, localisez et cliquez sur l'icône  en bas à droite de la page.
- Vous êtes maintenant sur la page d'état de l'ATS et du HSB. Les éléments comme la tension, la fréquence, le courant, etc. peuvent tous être visualisés pour l'alimentation électrique et le HSB. Toutes les informations sont en ligne. Il y a trois onglets situés en haut de la page.    ATS, GEN, et LMM. Chaque onglet affichera l'état de l'interrupteur de transfert, du générateur de secours domestique ou du ou des modules de gestion de la charge respectivement.
- Lorsque vous avez fini de visualiser l'état de l'ATS, du générateur et du LMM, fermez votre navigateur et déconnectez-vous du Wi-Fi.

Connexion des systèmes de gestion de charge

Les instructions suivantes concernent uniquement les modules flex Controller™ de gestion de charge (LMM) qui utilisent la communication par courant porteur en ligne (CPL). Si un ou plusieurs LMM sont installés à domicile, installez-les conformément aux instructions d'installation fournies avec le LMM avant de continuer.

MODE LIAISON (MODE D'APPRENTISSAGE DU SYSTÈME)

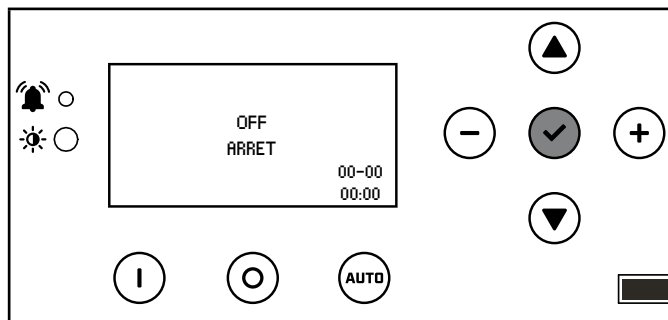
Il existe trois méthodes pour connecter la génératrice domestique flex, le commutateur de transfert automatique (ATS) flex et le module de gestion de la charge (LMM) flex. L'un d'eux comprend la connexion d'une génératrice domestique d'une autre marque que flex à l'ATS et au LMM flex. Veuillez prendre note des options et suivre ces instructions. La plus courante est l'option A.

- Système Champion complet (génératrice domestique, 1 ATS, LMM)** – utilisez cette méthode si vous installez 1 ATS avec le système. Les 3 ou plus font partie du système flex.
- Système Champion complet (génératrice domestique, 2 ATS, LMM)** – utilisez cette méthode si vous installez 2 ATS avec le système. Les 3 ou plus font partie du système flex.
- Système Partial Champion (génératrice domestique d'une marque autre que flex, 1 ATS, LMM)** – utilisez cette méthode si vous installez une génératrice domestique d'une marque autre que flex avec démarrage à deux fils; seuls l'ATS ou les LMM ou plus font partie du système flex.

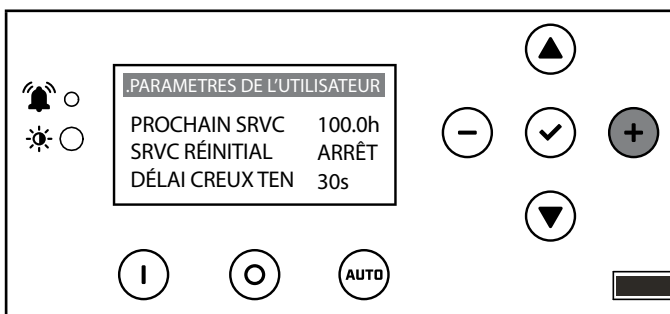
Une connexion à deux fils fait ici référence à un circuit de signal qui fonctionne entre l'ATS non-flex Controller™ et la génératrice domestique d'une marque autre que flex. Lorsqu'elle est installée dans cette configuration, la génératrice domestique d'une marque autre que flex s'allume et s'éteint en fonction du signal qu'elle reçoit de l'ATS flex. Le signal à deux fils provenant de l'ATS flex Controller™ est connecté à une génératrice domestique d'une marque autre que flex à 2 fils (Démarrage) et COM (Terre). Consultez le schéma de câblage de la génératrice domestique d'une marque autre que flex pour savoir comment créer le circuit.

A. Système Champion complet (génératrice domestique, 1 ATS, LMM)

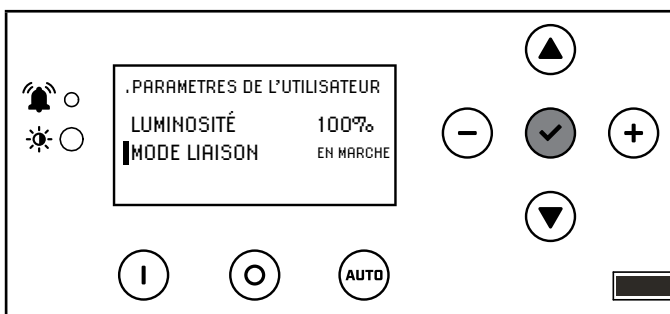
- Confirmez que la génératrice domestique, le commutateur de transfert automatique (ATS) et le module de gestion de la charge (LMM) sont câblés correctement.
- Pour commencer la programmation, désactivez le mode AUTO en appuyant sur ARRÊT. L'écran devrait afficher ARRÊT, puis appuyez sur OK et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour entrer dans les PARAMÈTRES.



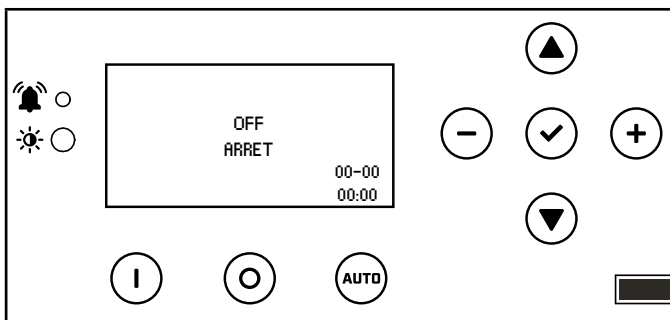
3. Cliquez sur + jusqu'à ce que vous atteigniez PARAMÈTRES UTILISATEUR.



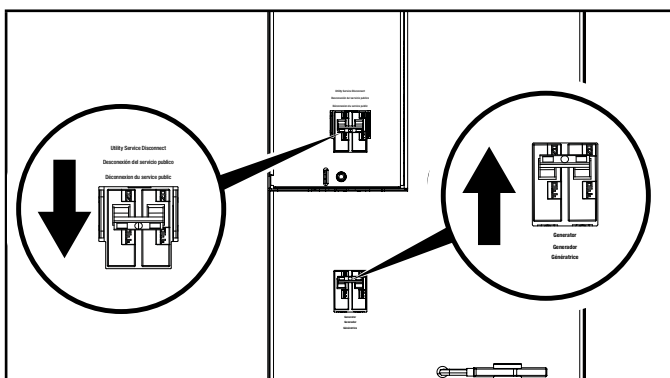
4. Faites défiler vers le bas jusqu'à ce que le MODE LIAISON soit en surbrillance. Puis + pour passer à droite. Utilisez ensuite une combinaison de haut/bas pour régler EN MARCHÉ ou ARRÊT. Réglez à EN MARCHÉ.



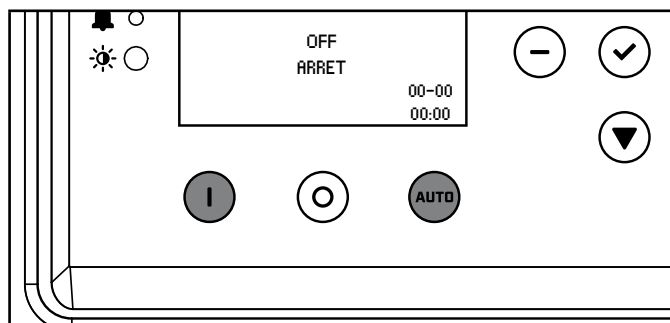
5. Une fois le MODE LIAISON réglé, le flex Controller™ quitte et passe à « ARRÊT ».



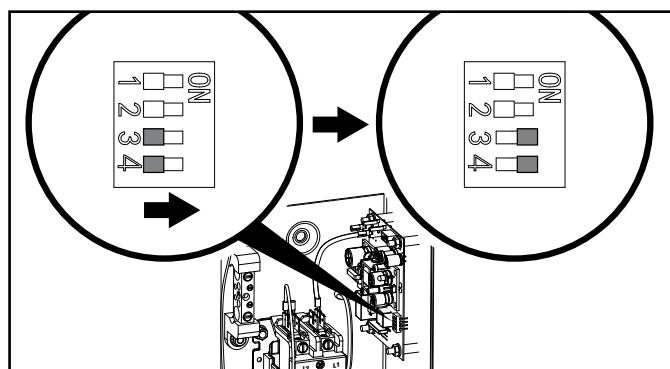
6. Sur l'ATS, mettez le disjoncteur de service à « ARRÊT » et le disjoncteur de la génératrice à « EN MARCHÉ ».



7. Réglez le module flex Controller™ en mode MANUEL ou AUTO. La génératrice va se mettre en route et démarrer.



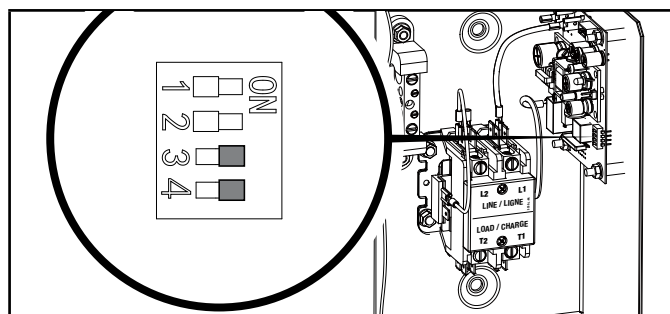
8. Une fois que l'ATS passe à l'alimentation de la génératrice et que les LMM sont alimentés par la génératrice, utilisez un petit tournevis à tête plate pour régler les commutateurs DIP 3 et 4 du LMM à la position « EN MARCHÉ ».



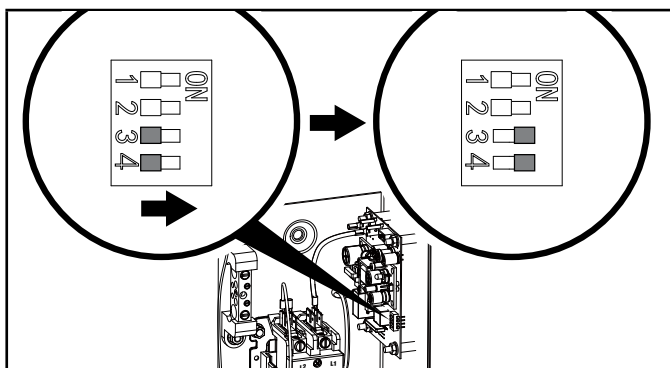
AVIS

Si les interrupteurs DIP 3 et 4 du LMM sont déjà en position « EN MARCHÉ », mettez le commutateur à la position « ARRÊT » pendant 1 seconde, puis revenir à la position « EN MARCHÉ ».

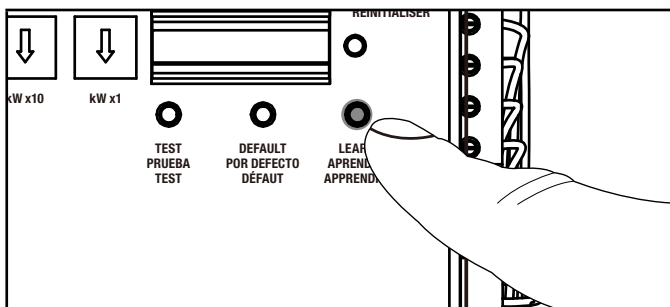
9. À ce stade, le LMM est maintenant en MODE LIAISON et prêt à se lier à l'ATS.



10. S'il y a plus d'un LMM, placez chaque commutateur DIP 3 et 4 à la position « EN MARCHÉ ».



11. Une fois le MODE LIAISON activé, le LMM flex quittera automatiquement le Mode liaison, mais les commutateurs DIP 3 et 4 doivent toujours être déplacés manuellement à la position « ARRÊT ».
12. Appuyer sur le bouton « APPRENTISSAGE » de l'ATS et le maintenir enfoncé pendant environ 8 secondes, ce qui permet d'accéder au MODE APPRENTISSAGE DU SYSTÈME. L'ATS enverra ses renseignements de code UUID à la génératrice domestique et aux LMM pour les lier.

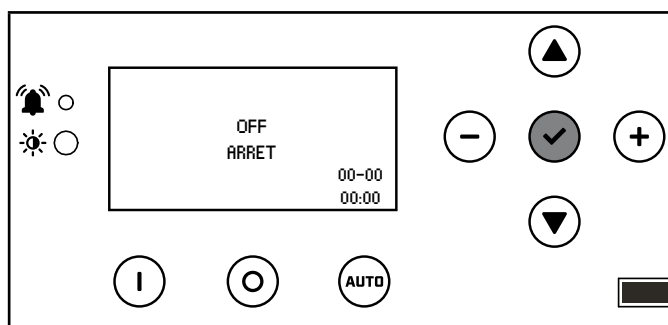


13. Les voyants à DEL du flex Controller™ clignoteront plusieurs fois en vert rouge pour indiquer que l'apprentissage est terminé. Voir la section CONFIRMATION DU MODE LIAISON pour confirmer.

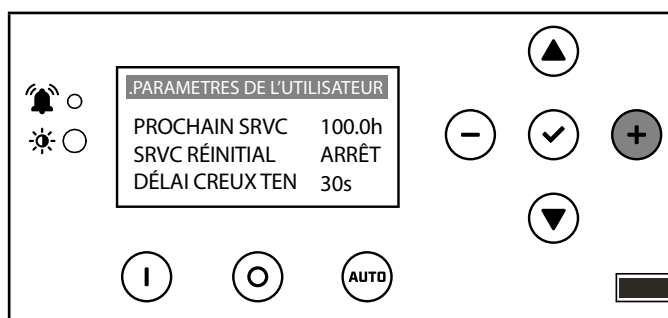
B. Système Champion complet (génératrice domestique, 2 ATS, LMM)

1. Confirmez que la génératrice domestique, le commutateur de transfert automatique (ATS) et le module de gestion de la charge (LMM) sont câblés correctement.

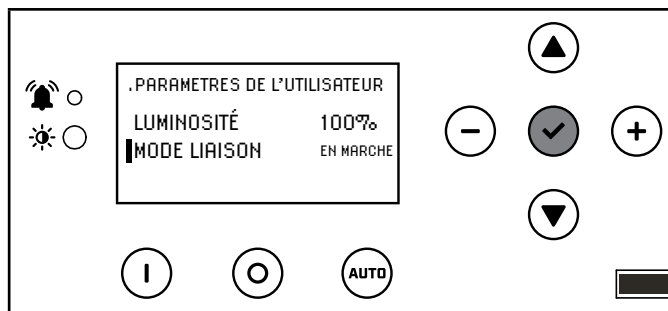
2. Pour commencer la programmation, désactivez le mode AUTO en appuyant sur ARRÊT. L'écran devrait afficher ARRÊT, puis appuyez sur OK et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour entrer dans les PARAMÈTRES.



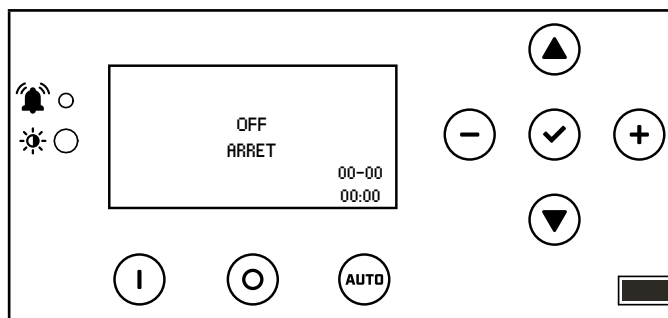
3. Cliquez sur + jusqu'à ce que vous atteigniez PARAMÈTRES DE L'UTILISATEUR.



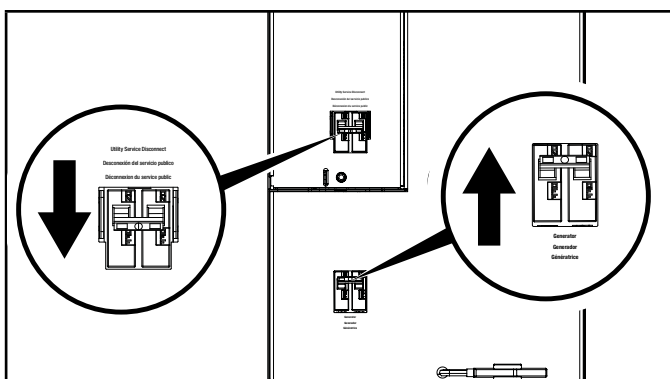
4. Faites défiler vers le bas jusqu'à ce que le MODE LIAISON soit en surbrillance. Puis + pour passer à droite. Utilisez ensuite une combinaison de haut/bas pour régler ON ou ARRÊT. Régler à EN MARCHÉ.



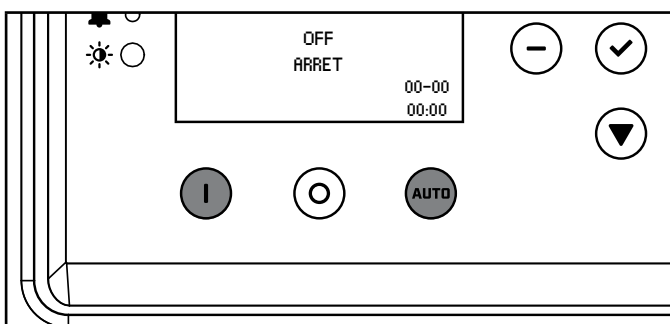
5. Une fois le MODE LIAISON réglé, le flex Controller™ quitte et passe à « ARRÊT ».



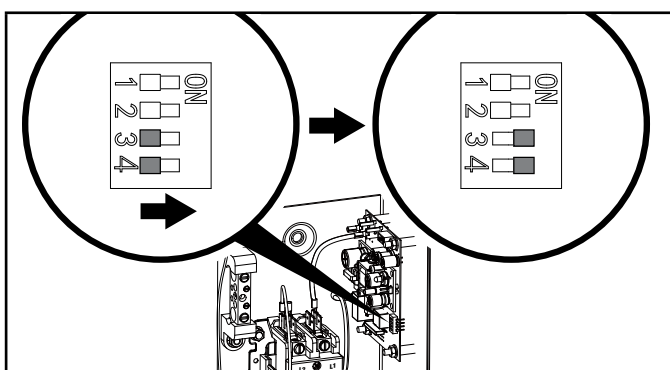
6. Sur l'ATS, mettez le disjoncteur de service à « ARRÊT » et le disjoncteur de la génératrice à « EN MARCHÉ ».



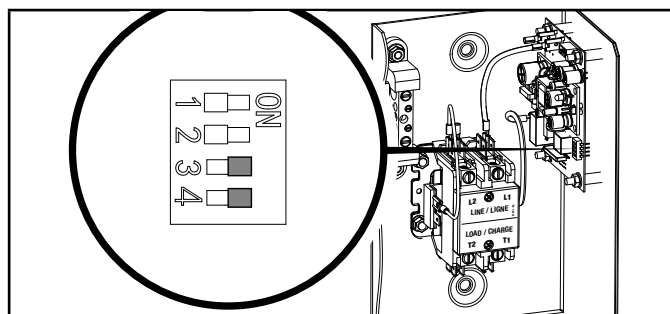
7. Réglez le module flex Controller™ en mode MANUEL ou AUTO. La génératrice va se mettre en route et démarrer.



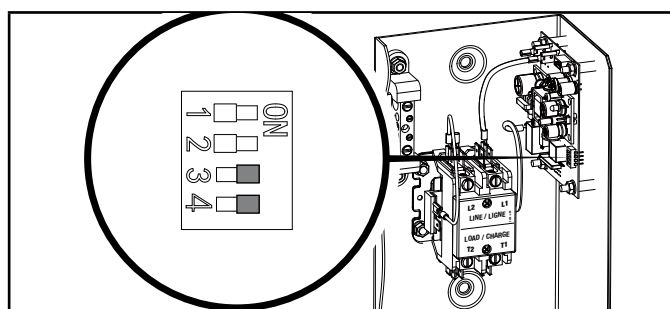
8. Une fois que les deux ATS (primaire et secondaire) passent à l'alimentation de la génératrice et que les LMM sont alimentés par la génératrice, utilisez un petit tournevis à tête plate pour régler les commutateurs DIP 3 et 4 du LMM à la position « EN MARCHÉ ». Faites-le pour tous les LMM en service.



9. À ce stade, le LMM est maintenant en MODE LIAISON et prêt à se lier à l'ATS.

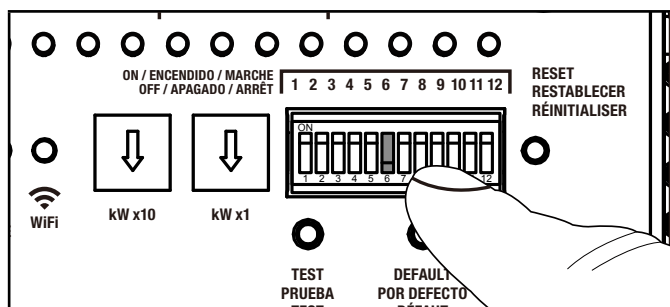


10. S'il y a plus d'un LMM, placez chaque commutateur DIP 3 et 4 à la position « EN MARCHÉ ».



11. Une fois le MODE LIAISON activé, le LMM flex quittera automatiquement le Mode liaison, mais les commutateurs DIP 3 et 4 doivent toujours être déplacés manuellement à la position « ARRÊT ».

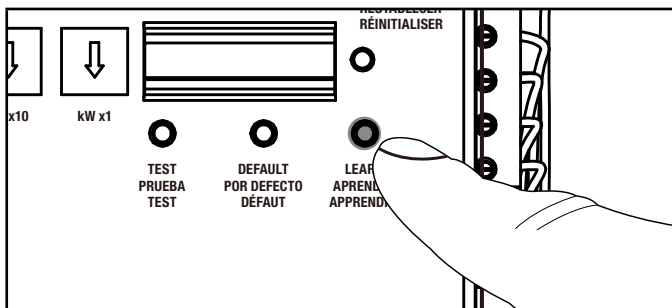
12. Réglez les commutateurs DIP 6 de l'ATS secondaire à la position « EN MARCHÉ ». Si l'interrupteur DIP 6 est déjà à la position « EN MARCHÉ », mettez le commutateur à la position « ARRÊT » pendant 1 seconde, puis revenez à la position « EN MARCHÉ ». L'ATS secondaire est maintenant en MODE LIAISON et prêt à être relié à l'ATS primaire.



AVIS

Si les interrupteurs DIP 3 et 4 du LMM sont déjà en position « EN MARCHÉ », mettez le commutateur à la position « ARRÊT » pendant 1 seconde, puis revenir à la position « EN MARCHÉ ».

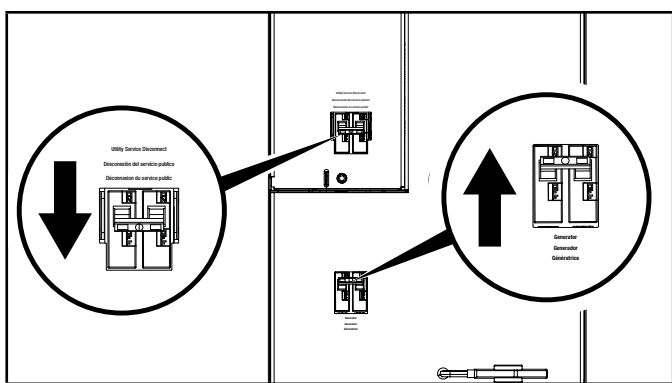
13. Appuyer sur le bouton « APPRENTISSAGE » de l'ATS primaire et le maintenir enfoncé pendant environ 8 secondes, ce qui permet d'accéder au MODE APPRENTISSAGE DU SYSTÈME. L'ATS enverra ses renseignements de code UUID à la génératrice domestique et aux LMM pour les lier.



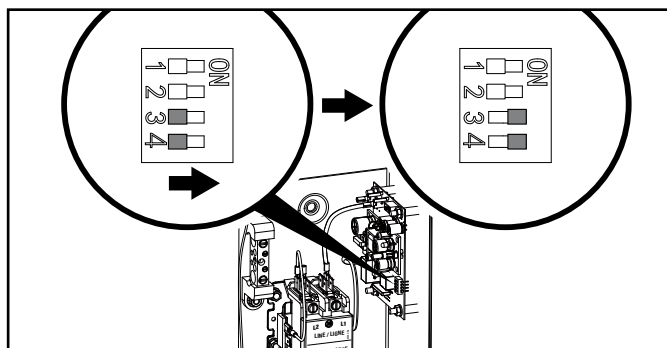
14. Les voyants à DEL du flex Controller™ clignoteront plusieurs fois en vert rouge pour indiquer que l'apprentissage est terminé. Voir la section CONFIRMATION DU MODE LIAISON pour confirmer.

C. Système Champion partiel (génératrice domestique de marque autre que flex, 1 ATS, LMM)

1. Confirmez que la génératrice domestique de marque autre que flex, le commutateur de transfert automatique (ATS) et le module de gestion de la charge (LMM) sont câblés correctement.
2. Mettez le contrôleur de la génératrice domestique de marque autre que flex sous tension et mettez-le en mode d'arrêt. Consultez le manuel d'instructions de la génératrice domestique pour plus de détails.
3. Sur l'ATS flex, mettez le disjoncteur de utilité à « ARRÊT » et le disjoncteur de la génératrice à « EN MARCHÉ ».



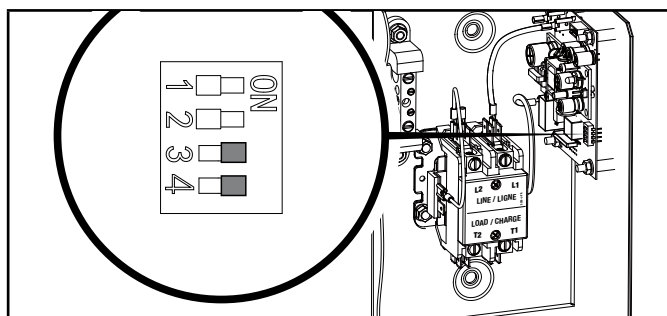
4. Réglez le contrôleur de la génératrice domestique de marque autre que flex en mode MANUEL ou AUTO. La génératrice va se mettre en route et démarrer. Consultez le manuel d'instructions de la génératrice domestique pour plus de détails.
5. Jusqu'à ce que l'ATS passe à l'alimentation de la génératrice et que les LMM sont alimentés par la génératrice, utilisez un petit tournevis à tête plate pour régler les commutateurs DIP 3 et 4 du LMM à la position « EN MARCHÉ ».



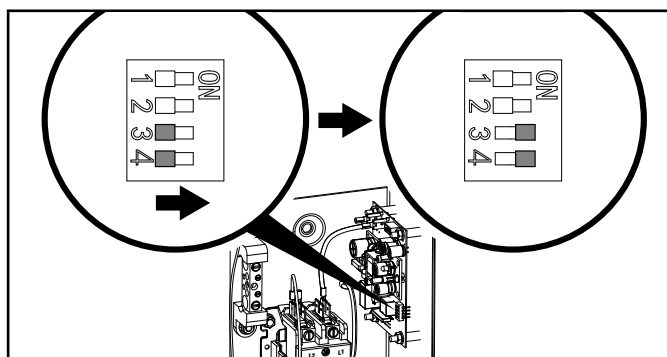
AVIS

Si les interrupteurs DIP 3 et 4 du LMM sont déjà en position « EN MARCHÉ », mettez le commutateur à la position « ARRÊT » pendant 1 seconde, puis revenir à la position « EN MARCHÉ ».

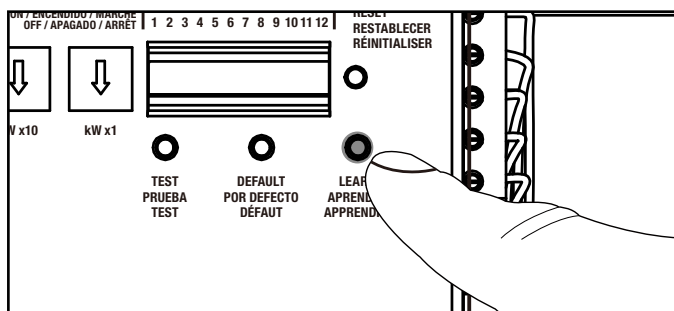
6. À ce stade, le LMM est maintenant en MODE LIAISON et prêt à se lier à l'ATS.



7. S'il y a plus d'un LMM, placez chaque commutateur DIP 3 et 4 à la position « EN MARCHÉ ».



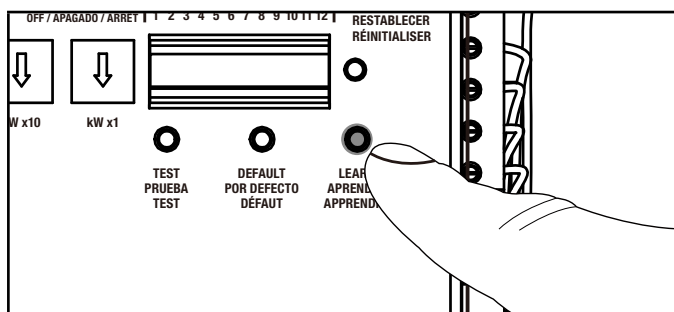
8. Une fois le MODE LIAISON activé, le LMM flex quittera automatiquement le Mode liaison, mais les commutateurs DIP 3 et 4 doivent toujours être déplacés manuellement à la position « ARRÊT ».
9. Appuyer sur le bouton « APPRENTISSAGE » de l'ATS et le maintenir enfoncé pendant environ 8 secondes, ce qui permet d'accéder au MODE APPRENTISSAGE DU SYSTÈME. L'ATS enverra ses renseignements de code UUID à la génératrice domestique et aux LMM pour les lier.



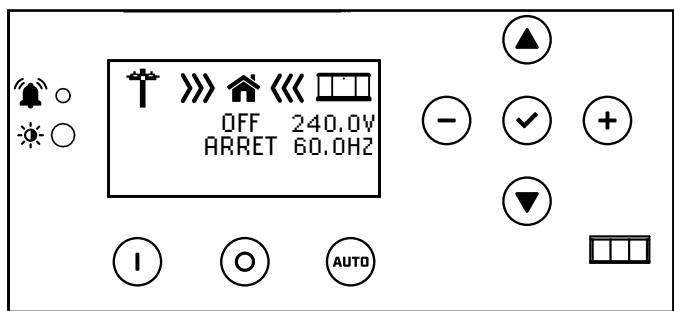
10. Les voyants à DEL du fleX Controller™ clignoteront plusieurs fois en vert rouge pour indiquer que l'apprentissage est terminé. Voir la section CONFIRMATION DU MODE LIAISON pour confirmer.

CONFIRMATION DU MODE LIAISON

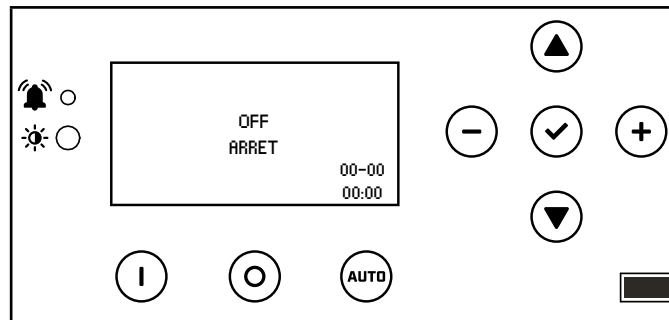
- A. **Système Champion complet (génératrice domestique, 1 ATS, LMM)** – vérifiez le MODE LIAISON comme suit.
 - B. **Système Champion complet (génératrice domestique, 2 ATS, LMM)** – vérifiez le MODE LIAISON comme suit.
 - C. **Système Champion partiel (génératrice domestique de marque autre que flex, 1 ATS, LMM)** – impossible de vérifier le MODE LIAISON.
1. Dès que vous appuyez sur le bouton « APPRENTISSAGE » de ATS et l'avez maintenu enfoncé pendant environ 8 secondes, entrant ainsi en MODE APPRENTISSAGE DU SYSTÈME, le contrôleur flex de la génératrice affichera des icônes de direction d'alimentation. Si le MODE LIAISON n'a pas réussi, le fleX Controller™ de la génératrice restera désactivé.



LIAISON réussie



LIAISON non réussie



2. Vous pouvez également confirmer par le Wi-Fi, à condition que l'ATS soit connecté conformément à la « méthode de configuration Wi-Fi » du présent manuel. Une fois que vous avez confirmé que le ATS est connecté au Wi-Fi et que vous avez négocié avec succès la configuration, recherchez et connectez-vous au nom du réseau (SSID) « Champion XXXX », où XXXX correspondra aux quatre derniers chiffres du numéro de série imprimé sur le tableau de commande. Après vous être connecté au Wi-Fi, ouvrez le navigateur Web de votre appareil. Dans l'adresse du navigateur, changez l'adresse à 192.168.0.90 et commencez la recherche. Votre navigateur sera alors dirigé vers la page des paramètres de la génératrice domestique Champion flex Controller™ située sur l'ATS.

Naviguez jusqu'à la page LMM et vous remarquerez que chaque LMM enregistre 0 kW comme montré.



ATS	GEN	LMM	Event
Revision			
LMM Relay0 Demand:			0.00kW
LMM Relay1 Demand:			0.00kW
LMM Relay0 Demand:			0.00kW
LMM Relay3 Demand:			0.00kW
Load AC1 Demand:			0.00kW
Load AC2 Demand:			0.00kW

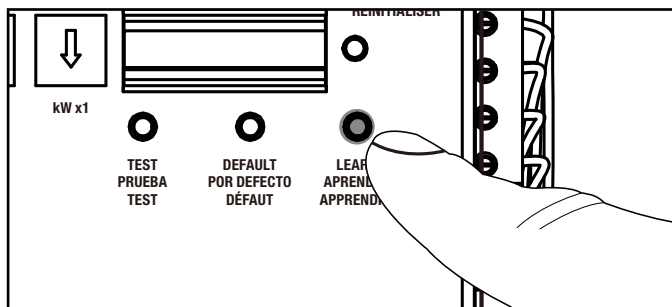
SYSTÈME D'ENSEIGNEMENT DE LA CHARGE

Une fois l'installation et le câblage terminés, enseigner à l'ATS quelles charges sont fixées en suivant la procédure suivante. L'enseignement du système n'est requis que si un ou plusieurs LMM ont été installés OU si le CA1 ou le CA2 est utilisé pour gérer les charges.

1. Mettez le disjoncteur de l'ATS flex Controller™ du utilité à la position « ARRÊT ». La génératrice démarrera et fonctionnera automatiquement.
2. Confirmez que toutes les charges gérées fonctionnent.
3. Appuyez sur le bouton « APPRENTISSAGE » et maintenez-le enfoncé pendant 8 secondes. Le système de retenue automatique désactive toutes les charges, puis s'active une charge à la fois jusqu'à ce que toutes les charges soient activées. Ensuite, le système de retenue automatique désactive toutes les charges gérées une à la fois jusqu'à ce qu'elles soient toutes éteintes. Les voyants DEL clignoteront pour indiquer la fonction en cours de processus. Les DEL LMM1-LMM4 sont séparées par environ 15 secondes. Un voyant vert clignotant indique que l'apprentissage a réussi. Un voyant rouge clignotant indique qu'une surcharge s'est produite.
4. Une fois que l'ATS a appris toutes les charges, les unités du LMM reprennent leur fonctionnement normal.
5. La configuration de l'installation est maintenant conservée en mémoire et ne sera pas touchée par une panne de courant.
6. Remettez le disjoncteur de UTILITÉ en position « EN MARCHÉ ». L'ATS transfère la charge au utilité et la génératrice refroidit et s'arrête.
7. Répétez ce processus si des unités LMM sont ajoutées ou retirées du système.
6. Effectuez l'apprentissage de la charge par le biais du panneau de l'ATS à ce stade. Les appareils LMM seront abandonnés et récupérés dans l'ordre.
7. Fermez le disjoncteur de utilité. L'ATS retournera au utilité et la génératrice amorcera le cycle d'arrêt.
8. Le système est maintenant pleinement fonctionnel.
9. Mettez le module flex Controller™ dans la position précédente (soit MANUEL soit AUTO par exemple). Confirmez que l'alimentation électrique est active, que le relais côté utilité est fermé et que la maison est alimentée.
10. Retournez à la génératrice domestique et vérifiez que le contrôleur est en mode « AUTO ». Les icônes de confirmation indiquent que l'alimentation électrique est active, que le relais côté utilité est fermé et que la maison est alimentée.
11. Fermez et verrouillez les capots de la génératrice pour rendre les clés au client.

NEMA 1 – Ce type d'ATS fermé est réservé aux installations intérieures.

NEMA 3R – Ce type d'ATS fermé est similaire au boîtier intérieur, sauf qu'il s'agit d'un boîtier étanche et que le code l'exige pour les installations extérieures. Le boîtier présente des débouchures sur le fond uniquement, et nécessite des attaches/passe-fils étanches lorsqu'il est installé à l'extérieur, conformément au code. Ce boîtier peut également être utilisé à l'intérieur.



Vérification complète du système

1. Veuillez vous assurer que le MODE LIAISON a été complété avant de procéder à la vérification finale du système.
2. Ouvrez le coupe-circuit pour effectuer un test complet du système, fermez le coupe-circuit après avoir confirmé que tous les systèmes fonctionnent.
3. Après l'ouverture du coupe-circuit, le moteur démarre automatiquement.
4. L'ATS flex va redémarrer sur l'alimentation de la génératrice et contrôler la commutation des relais de verrouillage.
5. La maison est maintenant alimentée par la génératrice. Si des modules de gestion de la charge ont été installés, veuillez prévoir 5 minutes pour que les modules LMM et AC1/AC2 deviennent actifs.

SPÉCIFICATIONS

Modèle	201020	201355	201039
Cote du service	Entrée de service cotée		
Style de boîtier	Extérieur de type 3R*		
Ampères maximums	100	150	200
Tension nominale	120/240		
Type de Transition	Transition ouverte, pause avant fermeture		
Listé ETL - Conforme à	Norme CSA C22.2 NO 100 Norme UL NO 1008		
Circuits de gestion de charge	4		
Hauteur	71,2 cm (28 po)	71,2 cm (28 po)	71,2 cm (28 po)
Largeur	47,5 cm (18,7 po)	47,5 cm (18,7 po)	47,5 cm (18,7 po)
Profondeur	20 cm (7,9 po)	20 cm (7,9 po)	20 cm (7,9 po)
Poids	24 kg (53 lb)	24,1 kg (53 lb)	24,1 kg (53 lb)

Précisions techniques

- 22kAIC, pas de courant de courte durée.
- Convient à une utilisation conforme à l'article 702 du Code électrique national, NFPA 70.
- Adapté pour une utilisation comme source NORMALE d'appareillage de branchement seulement. Un dispositif de débranchement doit être facile d'accès pour la source alternative à moins que cette source de remplacement ne soit une génératrice accessible et qu'elle puisse être facilement arrêtée.
- La charge continue ne doit pas dépasser 80 % de la puissance de l'interrupteur.
- flex® ATS utilise des relais pour sélectionner la source de sortie de charge. Ce système est de type transition ouverte ou coupure avant fermeture et en aucun cas les deux relais sources ne seront fermés simultanément. En cas de panne du système, un seul relais restera fermé, empêchant le retour vers les lignes électriques.
- La charge continue ne doit pas excéder 80 % des caractéristiques du commutateur.
- Le câblage au générateur doit être enfermé dans un conduit.

Résistance aux courts-circuits et valeurs de fermeture

- Ce commutateur de transfert peut être utilisé dans un circuit capable de fournir le court-circuit pour la tension maximale indiquée ci-dessous :

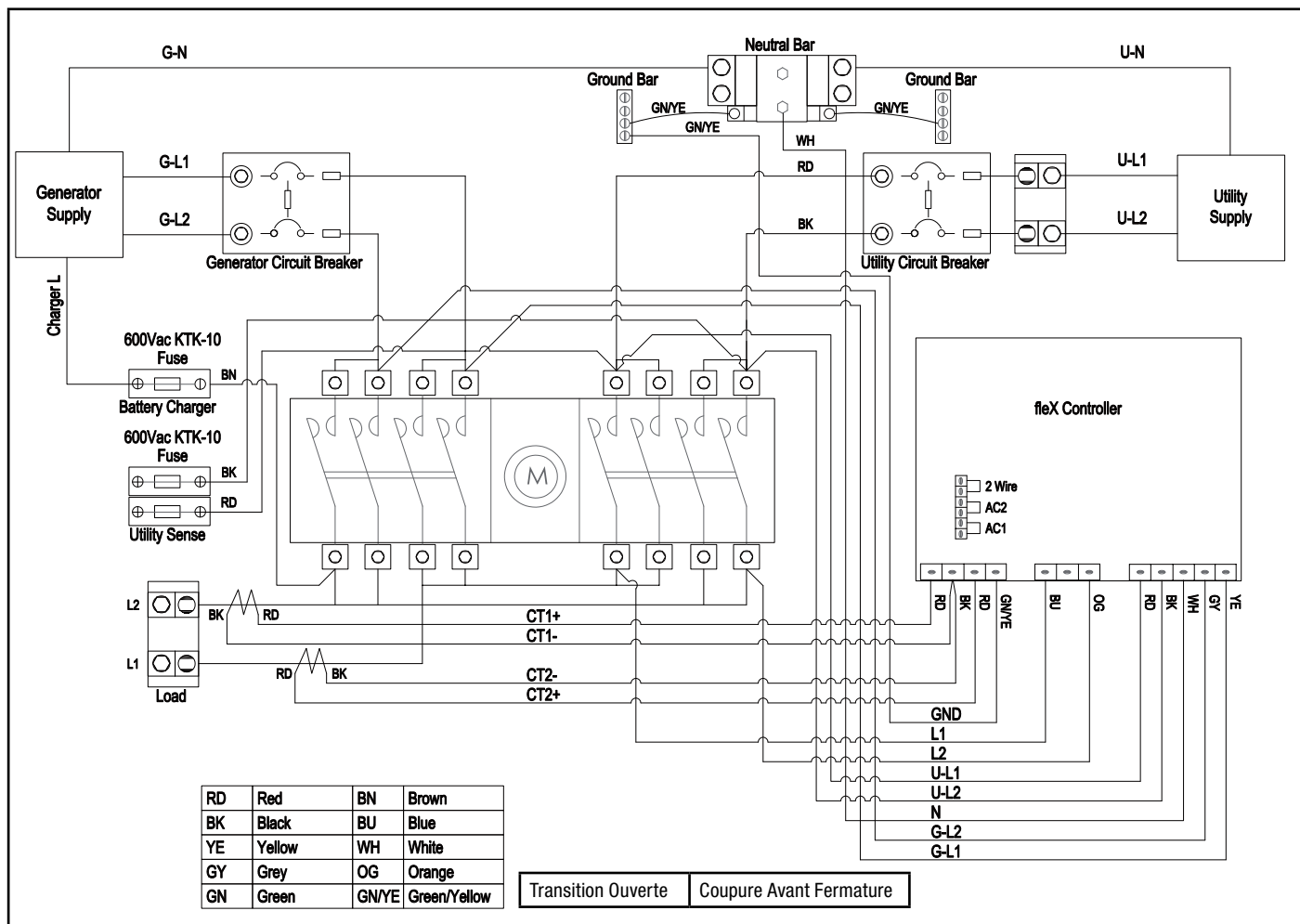
	Courant de court-circuit (RMS ampères symétriques x 1 000)	Volts (Volts CA maximum)
Utilitaire	22	240
Génératrice	10	240

Fil – Capacité de cosse – Couple

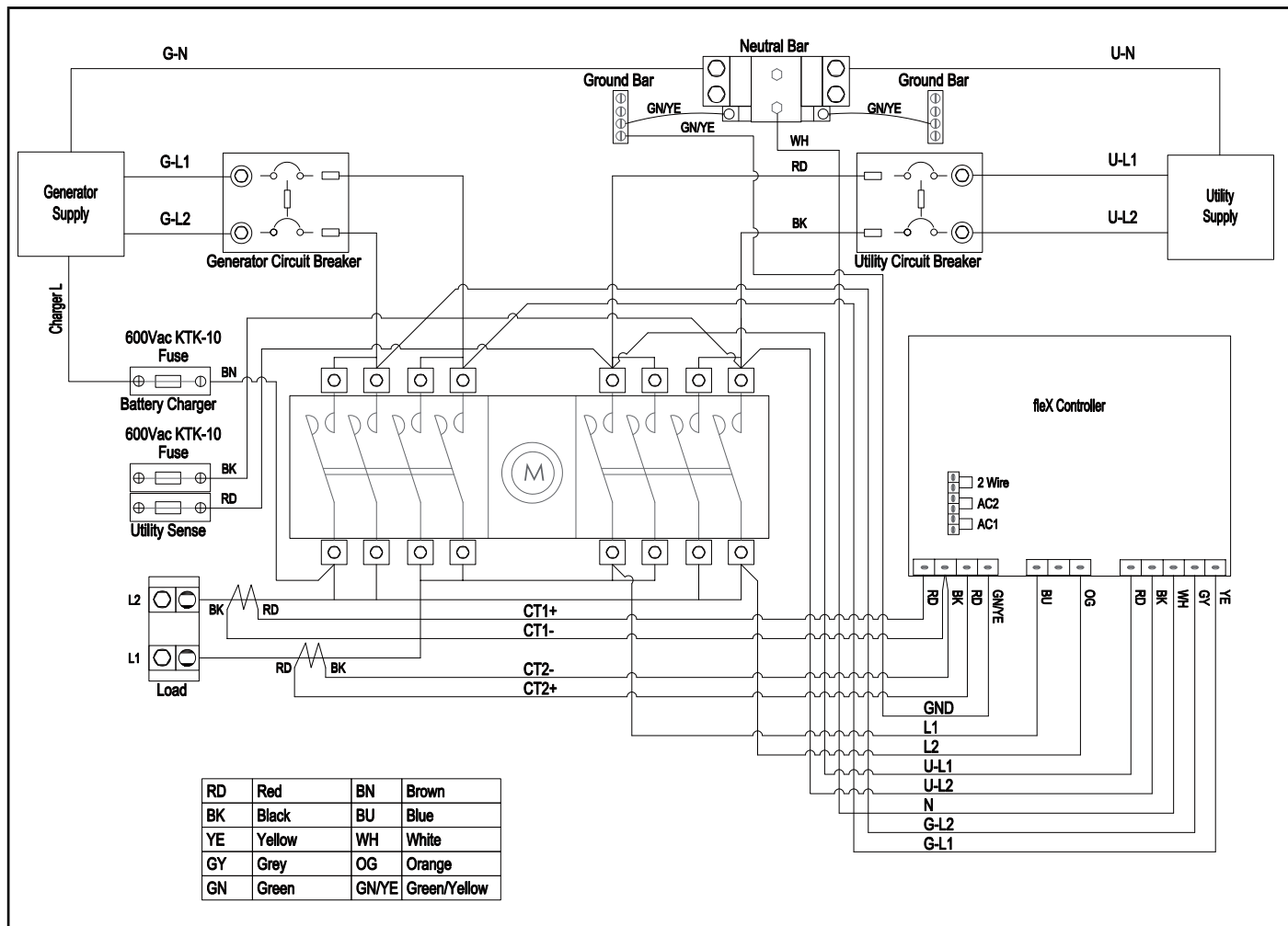
	Charge	Neutre	Mise à la terre	Utilité
AWG (calibre)	min. 1 – max. 000			Voir les marques de disjoncteur.
Capacité de cosse	250-14 AL9CU	350-6 AL9CU	1/0-14 AL9CU	
Couple (lbf-po/Nm)	275 / 31			

NEMA 3R - Ce type d'ATS fermé est d'un boîtier étanche et que le code l'exige pour les installations extérieures. Le boîtier est muni d'ouvertures sur le fond et les côtés, et nécessite des connexions étanches lorsqu'il est installé à l'extérieur, conformément au code. Ce boîtier peut également être utilisé à l'intérieur.

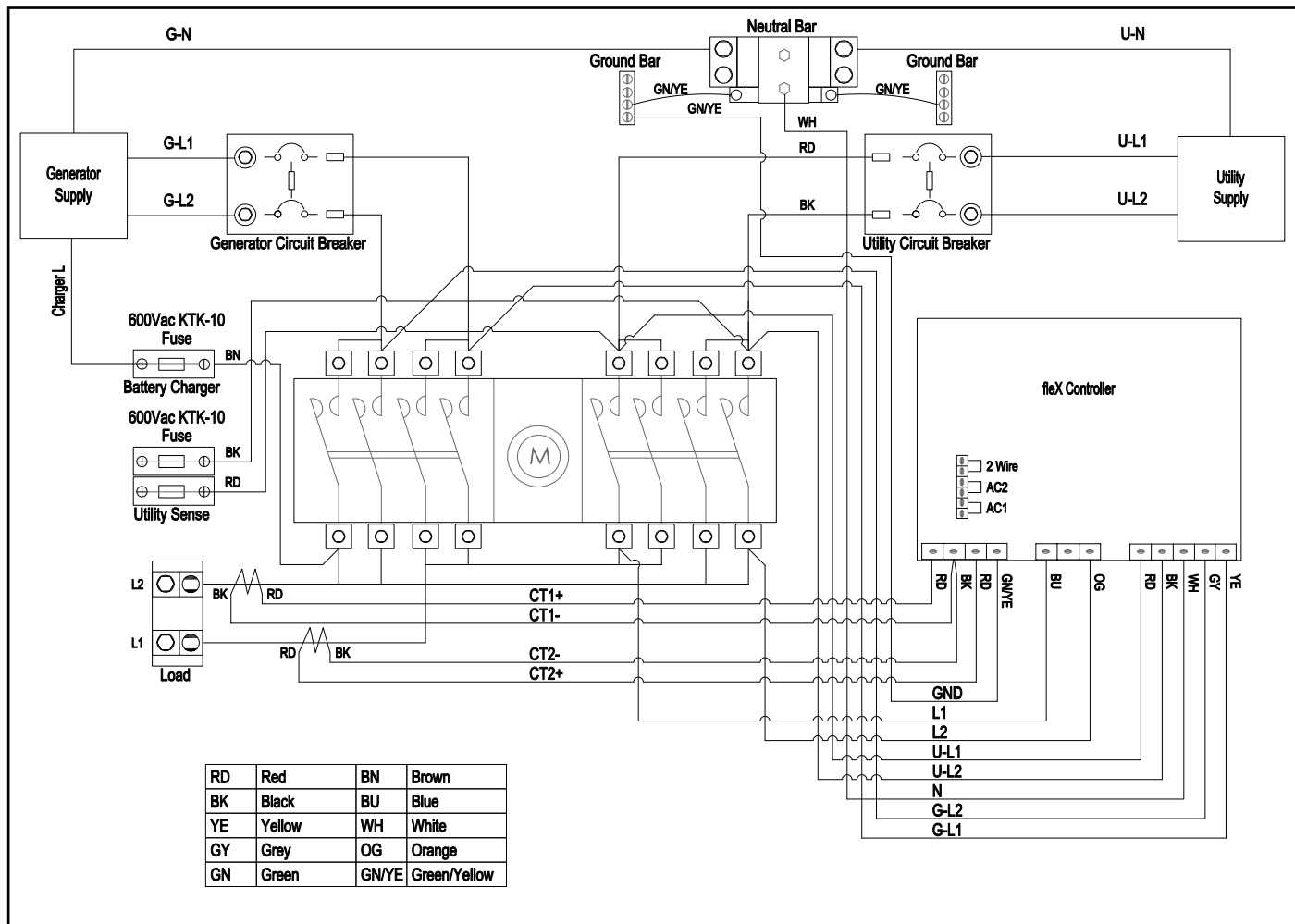
201020 Schéma de câblage de l'ATS



201039 Schéma de câblage de l'ATS



201355 Schéma de câblage de l'ATS



GARANTIE

Chaque interrupteur de transfert ou accessoire Champion est garanti contre les défaillances mécaniques ou électriques dues à des défauts de fabrication pendant une période de **24 mois** suivant l'expédition de l'usine. La responsabilité du fabricant pendant cette période de garantie est limitée à la réparation ou au remplacement gratuit des produits s'avérant défectueux dans des conditions normales d'utilisation ou d'entretien lorsqu'ils sont renvoyés à l'usine, les frais de transport étant prépayés. La garantie est nulle pour les produits qui ont été soumis à une installation incorrecte, une mauvaise utilisation, une modification, un abus ou une réparation non autorisée. Le fabricant ne donne aucune garantie quant à l'adéquation des produits à l'application particulière de l'utilisateur et n'assume aucune responsabilité quant à la sélection et à l'installation correctes de ses produits. Cette garantie remplace toutes les autres garanties, explicites ou implicites, et limite la responsabilité du fabricant pour les dommages au coût du produit. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre.

GARANTIE*

CHAMPION POWER EQUIPMENT

COMMUTATEUR DE TRANSFERT : GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

BOÎTIER D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE : GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

CORDON D'ALIMENTATION : GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

Conditions de la garantie

Pour enregistrer votre produit pour bénéficier de la garantie et du service téléphonique d'assistance technique à vie GRATUIT, veuillez visiter :

<https://www.championpowerequipment.com/register>

Pour terminer l'enregistrement, vous devez inclure une copie du reçu de caisse comme preuve d'achat. Une preuve d'achat est requise pour bénéficier du service de garantie. Veuillez enregistrer votre produit dans les dix (10) jours suivant son achat.

Garantie de réparation et de remplacement

CPE garantit à l'acheteur original que les composants mécaniques et électriques seront exempts de défauts de matériau et de fabrication pour une période (5) d' cinq ans (pièces et main-d'œuvre) à partir de la date d'achat initiale et de 180 jours (pièces et main-d'œuvre) pour un usage commercial et industriel. Les frais de transport du produit pour réparation ou remplacement en vertu de cette garantie sont de la seule responsabilité de l'acheteur. Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur initial et n'est pas transférable.

Ne pas rapporter le produit sur le lieu d'achat

Communiquez avec le soutien technique et CPE diagnostiquera tout problème par téléphone ou par courriel. Si le problème ne peut être résolu de cette manière, CPE autorisera, à sa discrétion, l'évaluation, la réparation ou le remplacement de la pièce ou du composant défectueux dans un centre de services CPE. CPE vous fournira un numéro de cas dans le cadre du service de garantie. Veuillez le conserver pour référence ultérieure. Les réparations ou remplacements effectués sans autorisation préalable, ou dans un établissement de réparations non autorisé, ne sont pas couverts par cette garantie.

Exclusions de la garantie

Cette garantie ne couvrira pas les réparations et équipements suivants :

Usure normale

Les produits contenant des composants mécaniques ou électriques doivent faire l'objet d'un entretien périodique pour bien fonctionner. Cette garantie ne couvre pas les réparations quand l'usure normale a épuisé la durée de vie utile d'une pièce ou de l'équipement complet.

Installation, utilisation et entretien

Cette garantie ne s'appliquera pas aux pièces et/ou à la main-d'œuvre s'il appert que le produit a été mal utilisé, a manqué d'entretien, a fait l'objet d'un accident, ou encore s'il a été malmené, chargé au-delà des limites du produit, modifié, mal installé ou mal connecté à un composant électrique. L'entretien normal n'est pas couvert par cette garantie. Il n'est pas nécessaire qu'il soit effectué à un établissement ou par une personne autorisé par CPE.

Autres exclusions

Cette garantie exclut :

- les défauts apparents portant notamment sur la peinture et les décalques, etc.,
- Disjoncteurs
- les défauts dus à des catastrophes naturelles et autres événements majeurs au-delà du contrôle du fabricant,
- les problèmes causés par des pièces autres que celles de Champion Power Equipment.

Limites de la garantie implicite et des dommages indirects

Champion Power Equipment décline toute obligation en matière de réclamations concernant le temps perdu, l'utilisation de ce produit, le fret ou toute autre réclamation secondaire ou indirecte découlant de l'utilisation de ce produit par quiconque. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

Les produits fournis en remplacement seront soumis à la garantie du produit original. La durée de la garantie du produit échangé sera calculée en fonction de la date d'achat du produit original.

Cette garantie vous donne certains droits, lesquels peuvent varier d'un état ou d'une province à l'autre. Il se peut que vous ayez des droits autres que ceux qui sont énoncés dans la garantie, selon votre état ou votre province.

Coordonnées

Adresse

Champion Power Equipment, Inc.
6370 S Pioneer Way, Unit 101
Las Vegas, NV 89113 É.-U.
www.championpowerequipment.com

Service à la clientèle

Ligne sans frais : 1 877 338-0999
info@championpowerequipment.com
N° télécopieur : 1 562 236-9429

Service technique

Ligne sans frais : 1 877 338-0999
tech@championpowerequipment.com